



# Privacy Information

**DE** [Datenschutzhinweise](#)

**EN** [Privacy information](#)

**BG** [Информация за поверителност](#)

**CS** [Informace o ochraně osobních údajů](#)

**DA** [Privatlivsoplysninger](#)

**EL** [Πληροφορίες απορρήτου](#)

**ES** [Información de privacidad](#)

**ET** [Privaatsusteave](#)

**FI** [Tietosuoja koskevat tiedot](#)

**HR** [Informacije o zaštiti podataka](#)

**HU** [Adatvédelmi információk](#)

**IT** [Informazioni sulla privacy](#)

**NL** [Privacy-informatie](#)

**NO** [Produktinformasjon](#)

**PL** [Informacje dotyczące prywatności](#)

**RO** [Informații de confidențialitate](#)

**SK** [Informácie o osobných údajoch](#)

**SL** [Informacije o zasebnosti](#)

## Datenschutzhinweise

In diesen allgemeinen Informationen wird klar erläutert, wie Ihre personenbezogenen Daten im Zusammenhang mit der Einrichtung und Inbetriebnahme der Wallbox verarbeitet werden. Die vollständigen Datenschutzbestimmungen der Volkswagen Group Charging GmbH finden Sie unter [www.elli.eco](http://www.elli.eco) oder in der App Ihrer Wallbox.

### A. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung

Wir freuen uns, dass Sie sich für die Wallbox der Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, E-Mail: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Charlottenburg unter der Nummer HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“), entschieden haben und danken Ihnen für Ihr Interesse an unserem Unternehmen und unseren Produkten. Im Folgenden finden Sie Informationen darüber, wie Ihre Daten im Zusammenhang mit der Einrichtung und Inbetriebnahme der Wallbox erhoben, verarbeitet und genutzt werden.

### B. Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten

#### I. Inbetriebnahme und Konfiguration der Wallbox

Bei der elektrischen Inbetriebnahme und Konfiguration verarbeiten wir die folgenden Datenkategorien, um sicherzustellen, dass Ihre Wallbox auf dem neuesten Stand ist und kommunizieren kann (einschließlich WLAN-Verbindung oder LTE-Mobilfunkstandard, die sogenannten Konnektivitätsfunktionen). Diese werden regelmäßig in verschlüsselter Form an unsere IT-Systeme übertragen: technische Parameter der Wallbox (z. B. Gerätegeneration), Hardware-Status (z. B. Hardwareversion), Verbindungsmethode und Konfigurationseinstellungen des Geräts (z. B. ausgewählte Authentifizierungsmethoden). Diese Datenverarbeitung ist für die Erfüllung des Vertrags erforderlich (Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b DSGVO).

Wir verarbeiten diese Daten so lange, wie dies für den oben genannten Zweck erforderlich ist. Im Falle einer gesetzlichen Aufbewahrungspflicht bewahren wir Ihre Daten für die gesetzliche Aufbewahrungsfrist auf und löschen sie danach.

Wir nutzen Cloud-Dienstleister und Tools zur Verwaltung von Kundenbeziehungen, um personenbezogene Daten in unserem Namen zu verarbeiten. Wir haben einen Datenverarbeitungsvertrag abgeschlossen und, falls erforderlich, angemessene Garantien für Übermittlungen außerhalb der Europäischen Union vereinbart (Standardvertragsklauseln, Angemessenheitsbeschluss).

#### II. Laden zu Hause oder Onlinedienste

Wenn Sie optionale zusätzliche Dienste für Laden zu Hause oder Onlinedienste (z.B. Kontrolle und Analyse von Ladezyklen) in Verbindung mit Ihrer Wallbox autorisieren und nutzen möchten, ist es notwendig, die Wallbox mittels eines Aktivierungscodes mit Ihrem

bestehenden Benutzerkonto innerhalb der Wallbox-App zu verknüpfen. Um sich zu registrieren, benötigen Sie Ihre E-Mail-Adresse und ein Passwort Ihrer Wahl. Die hierfür erforderliche Datenverarbeitung findet im Rahmen der Vertragserfüllung statt (Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b DSGVO). Wir nutzen Dienstleister für die Profilverwaltung und die Zugangsverwaltung. Dabei gelten ein Datenverarbeitungsvertrag und, falls erforderlich, angemessene Garantien für Übermittlungen außerhalb der Europäischen Union (Standardvertragsklauseln, Angemessenheitsbeschluss). Wenn Sie Laden zu Hause oder Onlinedienste nutzen, verarbeiten wir die in Abschnitt B.I. genannten technischen Datenkategorien (technische Parameter der Wallbox, Verbindungsmethoden, Konfigurationspräferenzen) sowie die folgenden personenbezogenen und zusätzlichen gerätespezifischen Datenkategorien: Kundendaten (z. B. Benutzeridentifikation), Ladedaten (z. B. Wallbox-ID) und Status der Wallbox-Verwaltung (z. B. Verwaltungsrechte), RFID-Verwaltung (z. B. RFID-Identifikationscode der Ladekarten), Ladestatistiken (z. B. Ladevolumen) und Informationen über den Ladevorgang (z. B. Ladedauer) sowie Verbindungsstatus und Zeitstempel für die letzte hergestellte Kommunikation (Sequenz- und Protokolldaten).

Weitere Informationen zu Ihrem Konto innerhalb der App und unserer diesbezüglichen Verarbeitung Ihrer Daten finden Sie in unserer Datenschutzbestimmung innerhalb Ihrer Wallbox-App. Um auf diese Datenschutzbestimmung zuzugreifen, gehen Sie zu Ihrem App Store.

### III. Analysen

#### 1) Produktsicherheit

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten auch, um die Produktsicherheit und -stabilität zu gewährleisten, Fehlermuster zu ermitteln und die Produktstabilität und Firmware-Updates zu überwachen, um ein sicheres Produkterlebnis zu gewährleisten. Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten auf der Grundlage unserer berechtigten Interessen an Produktsicherheit und -stabilität (Art. 6 Absatz 1 Buchstabe f DSGVO). Wir verarbeiten die folgenden Datenkategorien: technische Parameter (z. B. Firmware-Version), auftretende Fehlercodes (z. B. Kritikalität).

Wir nutzen Cloud-Dienstleister und Tools zur Verwaltung von Kundenbeziehungen und Kundenbetreuungsgesellschaften, um personenbezogene Daten in unserem Namen zu verarbeiten. Wir haben einen Datenverarbeitungsvertrag abgeschlossen und, falls erforderlich, angemessene Garantien für Übermittlungen außerhalb der Europäischen Union vereinbart (Standardvertragsklauseln, Angemessenheitsbeschluss).

Wir verarbeiten diese Daten so lange, wie dies für den oben genannten Zweck erforderlich ist. Im Falle einer gesetzlichen Aufbewahrungspflicht bewahren wir Ihre Daten für die gesetzliche Aufbewahrungsfrist auf und löschen sie danach.

## 2) Allgemeine Informationen zur Datenanalyse bei Nutzung der Produkte und Dienstleistungen

Wir sind auch ständig bemüht, neue Produkte und Dienstleistungen zu entwickeln und die von uns angebotenen Produkte und Dienstleistungen zu verbessern. Um diese Ziele zu erreichen, werten wir die in Abschnitt B I., II. und III. genannten Daten aus. Dabei wird Ihr Personenbezug entfernt und die pseudonymisierten Daten werden weiteren Analysen unterzogen. Indirekt rückverfolgbare Identifikationsmerkmale (Pseudonyme) werden beibehalten. Erst nach dieser Pseudonymisierung werden die Daten in unseren Analysesystemen ausgewertet. Der direkte Personenbezug wird zu keinem Zeitpunkt wiederhergestellt. Die Ergebnisse der Analyse (insbesondere Metriken und Kennzahlen) werden vollständig anonymisiert. Die beschriebene Verarbeitung Ihrer Daten beruht auf unserem berechtigten Interesse, Ihnen neu entwickelte und verbesserte Produkte und Dienstleistungen anzubieten (Art. 6 Absatz 1 Buchstabe f DSGVO). Wir löschen Ihre pseudonymisierten Daten nach 3 Jahren oder nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen, z. B. sobald der Erhebungszweck entfallen ist und sofern keine anderen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen.

Zur Auswertung der pseudonymisierten Daten nutzen wir Cloud-Dienstleister als Auftragsverarbeiter, mit denen die notwendigen vertraglichen Vereinbarungen bestehen. Für den Fall, dass Ihre personenbezogenen Daten in ein Drittland übermittelt werden, sind die erforderlichen Maßnahmen getroffen.

## C. Ihre Rechte

Ihre nachfolgenden Rechte zu Datenverarbeitungen durch die Volkswagen Group Charging GmbH können Sie gegenüber der Volkswagen Group Charging GmbH jederzeit unentgeltlich geltend machen. Weitere Informationen zur Wahrnehmung Ihrer Rechte finden Sie unter Abschnitt D.

**Auskunftsrecht:** Sie haben das Recht, von uns Auskunft über Ihre Daten zu erhalten (Art. 15, DSGVO).

**Berichtigungsrecht:** Sie haben das Recht, von uns die Berichtigung (Art. 16 DSGVO) Sie betreffender unrichtiger bzw. unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen.

**Recht auf Löschung:** Sie haben das Recht, bei Vorliegen der in Art. 17 DSGVO genannten Voraussetzungen, die Löschung Ihrer Daten zu verlangen. Danach können Sie beispielsweise die Löschung Ihrer Daten verlangen, soweit diese für die Zwecke, für die sie erhoben wurden, nicht mehr notwendig sind. Außerdem können Sie Löschung verlangen, wenn wir Ihre Daten auf der Grundlage Ihrer Einwilligung verarbeiten und Sie diese Einwilligung widerrufen.

**Recht auf Einschränkung der Verarbeitung:** Sie haben das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer Daten zu verlangen, wenn die Voraussetzungen des Art. 18 DSGVO vorliegen. Dies ist beispielsweise der Fall, wenn Sie die Richtigkeit Ihrer Daten bestreiten. Für die Dauer der Überprüfung der Richtigkeit der Daten können Sie dann die Einschränkung der Verarbeitung verlangen.

**Widerspruchsrecht:** Sofern die Verarbeitung auf einem überwiegenden berechtigten Interesse beruht, haben Sie das Recht, der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen. Ein Widerspruch ist zulässig, wenn die Verarbeitung entweder im öffentlichen Interesse liegt oder aufgrund eines berechtigten Interesses der Volkswagen Group Charging GmbH oder eines Dritten erfolgt. Im Falle des Widerspruchs bitten wir Sie, uns Ihre Gründe mitzuteilen, aus denen Sie der Datenverarbeitung widersprechen. Daneben haben Sie das Recht, der Datenverarbeitung zu Zwecken der Direktwerbung zu widersprechen. Das gilt auch für Profiling, soweit es mit der Direktwerbung zusammenhängt.

**Recht auf Datenübertragbarkeit:** Wenn die Datenverarbeitung auf einer Einwilligung oder auf der Erfüllung eines Vertrages beruht und diese auch durch automatisierte Verarbeitung erfolgt, haben Sie das Recht, Ihre Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten und sie an einen anderen Datenverarbeiter zu übermitteln.

**Widerrufsrecht:** Sofern die Datenverarbeitung auf einer Einwilligung beruht, haben Sie das Recht, die Einwilligung mit Wirkung für die Zukunft jederzeit kostenlos zu widerrufen.

**Beschwerderecht:** Sie haben außerdem das Recht, sich bei einer Aufsichtsbehörde (z. B. bei der Landesbeauftragten für den Datenschutz Berlin) über unsere Verarbeitung Ihrer Daten zu beschweren.

## D. Ihre Ansprechpartner

### Ansprechpartner für die Ausübung Ihrer Rechte

Wenn Sie Fragen zur Datenverarbeitung oder zur Geltendmachung Ihrer Rechte haben, können Sie sich unter der folgenden E-Mail-Adresse an uns wenden: [info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Datenschutzbeauftragter

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Bitten nennen Sie bei der Kontaktaufnahme mit dem Datenschutzbeauftragten die Volkswagen Group Charging GmbH als das Unternehmen, auf welches sich Ihre Anfrage bezieht. Bitte sehen Sie davon ab, Ihrer Anfrage sensible Informationen wie z. B. eine Ausweiskopie beizufügen.

Stand: November 2024

## Privacy Information

This general information clearly explains how your personal data is processed in conjunction with the charger set-up and initial operation. You can find full details of Volkswagen Group Charging GmbH's Privacy Policy at [www.elli.eco](http://www.elli.eco) or in your charger's App.

### A. Data controller

We are delighted that you have chosen to use the charger from Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, email: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), entered in the Commercial Register of the District Court of Charlottenburg under number HRB 208967 B ('Volkswagen Group Charging GmbH'), and would like to thank you for your interest in our company and our products. Please find information on how your data is collected, processed, and used in conjunction with the charger set-up and initial operation below.

### B. Processing your personal data

#### I. Charger start-up and configuration

During electrical start-up and configuration, in order to ensure that your charger is up-to-date and able to communicate, including Wi-Fi connection or LTE mobile network standard (known as connectivity functions), we process the following data categories which are regularly transferred to our IT systems in encrypted form: technical parameters of the charger (e.g. Generation of the device), status of the hardware (e.g. hardware version), connectivity method and configuration preferences of the device (e.g. Selected authentication methods). This data processing is required to fulfil the contract (Article 6 (1) (b) GDPR).

We process this data for as long as this is required for the above purpose. In case of legal retention, we retain your data for the legal retention period and delete it afterwards.

We use Cloud service providers and customer relationship management tools to process personal data on our behalf. We have concluded a data processing agreement and, if necessary, agreed on appropriate safeguards for transfers outside the European Union (Standard Contractual Clauses, adequacy decision).

#### II. Home charging or online services

If you want to authorise and use optional additional home charging or online services (e.g. control and analysis of charging cycles) in connection with your charger, it is necessary to link the charger to your existing user account within the charger's App by means of a pairing code. To register, you need your email address and a password of your choice. The data processing required for this takes place as part of the fulfilment of the contract (Article 6 (1) (b) GDPR). We use service providers for profile management and access management. We have a data processing agreement in place and, if necessary, agreed on appropriate safeguards for transfers outside the European Union (Standard Contractual Clauses, adequacy decision). When you use the home charging and online services,

we process the technical data categories mentioned in Section B.I. (technical parameters of the charger, connectivity methods, configuration preferences) and the following personal and additional device-specific data categories: customer details (e.g. user identification), charger details (e.g. charger ID) and status of charger management (e.g. administration rights), RFID management (e.g. RFID identification code of the charge cards), charging statistics (e.g. charging volume) and charging process information (e.g. charging duration), and connection status and time stamp for the last established communication (sequence and logging data).

Further Information on your account within the app and our processing of your data in that regard can be found in our Privacy Policy within your charger's App. To access this privacy policy, enter your App Store.

### III. Analytics

#### 1) Product Security

We also process your personal data to ensure product safety and stability, establish error patterns, monitor product stability and firmware updates to ensure a safe product experience. We process your personal data based on our legitimate interests of product safety and stability (Art. 6 (1)(f) GDPR). We process the following data categories: technical parameters (e.g. Firmware version), occurring error codes (e.g. criticality).

We use Cloud service providers, Customer Relationship Management tools and customer care agencies to process your personal data on our behalf. We have concluded a data processing agreement and, if necessary, agreed on appropriate safeguards for transfers outside the European Union (Standard Contractual Clauses, adequacy decision).

We process this data for as long as this is required for the above purpose. In case of legal retention periods, we retain your data for the legal retention and delete it afterwards.

#### 2) General information on analysing data when using the products and services

We are also constantly endeavoring to develop new products and services and to improve the products and services we offer. To achieve these goals, we analyse the data mentioned under Section B I., II. and III. In doing so, your personal reference is removed and the pseudonymized data is subjected to further analyses. Indirectly traceable identification features (pseudonyms) are retained. Only after this pseudonymisation is the data analysed in our systems. At no point is the direct personal reference restored. The results from the analysis (in particular metrics and key figures) are completely anonymous. The described processing of your data is based on our legitimate interest in offering you newly developed and improved products and services (Art. 6 (1)(f) GDPR). We delete your pseudonymised data after 3 years or in accordance with the legal requirements, for example as soon as the purpose for which it was collected no longer applies and provided that there are no other

retention obligations to the contrary.

To analyse the pseudonymised data, we use cloud service providers as processors with whom the necessary contractual agreements are in place. If your personal data is transferred to a third country, the necessary measures are in place.

## C. Your rights

You may exercise the following rights regarding data processing by Volkswagen Group Charging GmbH vis-à-vis Volkswagen Group Charging GmbH at any time without cost. Additional information on exercising your rights can be found under Section D.

**Right to access:** You have the right to receive access to your data from us (Article 15 GDPR).

**Right to rectification:** You have the right to request that we rectify (Article 16 GDPR) any of your personal data that is incorrect or incomplete.

**Right to erasure:** You have the right, in the event that the requirements specified in Article 17 GDPR have been met, to request the erasure of your data. Accordingly, you may request the erasure of your data, for instance, if it is no longer necessary for the purposes for which it was collected. Furthermore, you can also request deletion if we process your data on the basis of your consent and you revoke this consent.

**Right to restriction of processing:** You have the right to request the restriction of the processing of your personal data if the requirements specified under Article 18 GDPR have been met. This is the case, for example, if you dispute the accuracy of your data. You may then request that processing is restricted for as long as it takes to examine the accuracy of your data.

**Right to object:** If processing is based on an overriding interest, you have the right to object to the processing of your data. An objection is permissible if processing is either in the public interest or on account of a justified interest of Volkswagen Group Charging GmbH or a third party. In the event of objection, you are kindly requested to notify us of your reasons for objecting to data processing. Besides this, you also have the right to object to data processing for the purpose of direct marketing. The same applies to profiling, if this is related to direct marketing.

**Right to data portability:** If data processing is based on consent or contract fulfilment and is also based on the use of automated processing, you have the right to receive your data in a structured, standard, and machine-readable format and to transmit it to another data processor.

**Right of revocation:** Insofar as the data processing is undertaken based upon consent, you have the right to revoke your consent, with future effect at any time, free of charge.

**Right to lodge a complaint:** You also have the right to lodge a complaint with a supervisory authority (e.g. with the data protection officer for Berlin) regarding our processing of your data.

## D. Your points of contact

### Point of contact for exercising your rights

If you have any questions about data processing or the assertion of your rights, you can contact us at the following e-mail address:

[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Data Protection Officer

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

When contacting the data protection officer, please specify Volkswagen Group Charging GmbH as the company to which your request refers. Please refrain from including sensitive information such as a copy of your ID with your request.

Last updated: November 2024

## Информация за поверителност

Тази обща информация ясно обяснява как се обработват вашите лични данни във връзка с настройката на зарядното устройство и първоначалната работа. Можете да намерите пълни подробности за Политиката за поверителност на Volkswagen Group Charging GmbH на [www.elli.eco](http://www.elli.eco) или в приложението на вашето зарядно устройство.

### A. Администратор на данни

Радваме се, че сте избрали да използвате зарядното устройство от Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, имейл: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), вписан в Търговския регистър на Окръжен съд на Шарлотенбург под номер HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“), и бихме искали да ви благодарим за проявения интерес към нашата компания и нашите продукти. Моля, намерете информация за това как вашите данни се събират, обработват и използват във връзка с настройката на зарядното устройство и първоначалната работа по-долу.

### B. Обработване на вашите лични данни

#### I. Стартиране и конфигуриране на зарядното устройство

За да гарантираме, че вашето зарядно устройство е актуализирано и може да установява комуникация, включително чрез Wi-Fi връзка или LTE стандарт за мобилна мрежа (т.нар. функции за свързване) по време на електрическо стартиране и конфигуриране, ние обработваме следните категории данни, които се прехвърлят редовно към нашите ИТ системи в криптирана форма: технически параметри на зарядното устройство (напр. версия на устройството), състояние на хардуера (напр. версия на хардуера), метод на свързване и предпочитания за конфигурация на устройството (напр. избрани методи за удостоверяване). Това обработване на данни е необходимо за изпълнение на договора (член 6, параграф 1, буква б) от GDPR).

Ние обработваме тези данни толкова дълго, колкото е необходимо за горната цел. В случай на законово запазване, ние запазваме вашите данни за законовия период на запазване и ги изтриваме след това.

Използваме доставчици на облачни услуги и инструменти за управление на взаимоотношенията с клиенти, за да обработваме лични данни от наше име. Сключили сме споразумение за обработка на данни и, ако е необходимо, сме договорили подходящи гаранции за трансфери извън Европейския съюз (стандартни договорни клаузи, решение относно адекватността).

#### II. Домашно зареждане или онлайн услуги

Ако искате да разрешите и използвате незадължително допълнително домашно

зареждане или онлайн услуги (напр. контрол и анализ на цикли на зареждане) във връзка с вашето зарядно устройство, е необходимо да свържете зарядното устройство към съществуващия си потребителски акаунт в приложението на зарядното устройство чрез код за активиране. За да се регистрирате, имате нужда от имейл адрес и парола по ваш избор. Необходимата за това обработка на данни се извършва като част от изпълнението на договора (член 6, параграф 1, буква б) от GDPR). Използваме доставчици на услуги за управление на профили и управление на достъпа. Имаме сключено споразумение за обработка на данни и, ако е необходимо, сме договорили подходящи гаранции за трансфери извън Европейския съюз (стандартни договорни клаузи, решение относно адекватността). Когато използвате услугите за домашно зареждане и онлайн услугите, ние обработваме категориите технически данни, посочени в раздел Б. I. (технически параметри на зарядното устройство, методи за свързване, предпочитания за конфигурация) и следните лични и допълнителни категории данни, специфични за устройството: данни за клиента (напр. потребителска идентификация), подробности за зарядното устройство (напр. ИД на зарядното устройство) и състояние на управление на зарядното устройство (напр. административни права), управление на RFID (напр. RFID идентификационен код на картите за зареждане), статистически данни за зареждане (напр. обем на зареждане) и информация за процеса на зареждане (напр. продължителност на зареждане), както и състояние на връзката и времево клеймо за последната установена комуникация (последователност и данни за регистриране). Допълнителна информация за вашия акаунт в приложението и обработката от наша страна на вашите данни в тази връзка можете да намерите в нашата Политика за поверителност в приложението на вашето зарядно устройство. За достъп до тази политика за поверителност влезте във вашия App Store.

### III. Анализ

#### 1) Сигурност на продукта

Ние също така обработваме вашите лични данни, за да гарантираме безопасността и стабилността на продукта, да установим модели на грешки, да наблюдаваме стабилността на продукта и актуализации на фърмуера, за да осигурим безопасно изживяване с продукта. Ние обработваме вашите лични данни въз основа на нашите легитимни интереси за безопасност и стабилност на продукта (чл. 6, параграф 1, буква е) от GDPR). Ние обработваме следните категории данни: технически параметри (напр. версия на фърмуера), появяващи се кодове за грешки (напр. критичност).

За да обработваме вашите лични данни от наше име, ние използваме доставчици на облачни услуги, инструменти за управление на взаимоотношенията с клиенти и агенции за обслужване на клиенти. Сключили сме

споразумение за обработка на данни и, ако е необходимо, сме договорили подходящи гаранции за трансфери извън Европейския съюз (стандартни договорни клаузи, решение за адекватност). Ние обработваме тези данни толкова дълго, колкото е необходимо за горната цел. В случай на периоди на законово запазване, ние запазваме вашите данни за законовия период и ги изтриваме след това.

2) Обща информация за анализирани данни при използване на продуктите и услугите

Ние също така непрекъснато се стремим да разработваме нови продукти и услуги и да подобряваме продуктите и услугите, които предлагаме. За да постигнем тези цели, анализираме данните, посочени в раздел Б I., II. и III. По този начин препратката към вас се премахва и псевдонимизираните данни се подлагат на допълнителни анализи. Косвено проследимите идентификационни характеристики (псевдоними) се запазват. Само след тази псевдонимизация данните се анализират в нашите системи. Директната лична препратка не се възстановява в нито един момент. Резултатите от анализа (по-специално показатели и ключовите цифри) са напълно анонимни. Описаното обработване на вашите данни се основава на нашия законен интерес да ви предложим новоразработени и подобрени продукти и услуги (чл. 6, параграф 1, буква е) от GDPR). Ние изтриваме вашите псевдонимизирани данни след 3 години или в съответствие със законовите изисквания, например веднага щом целта, за която са били събрани, вече не е приложима и при условие, че няма други задължения за запазване в обратна посока.

За да анализираме псевдонимизираните данни, ние използваме доставчици на облачни услуги за обработването, като с тях са сключени необходимите договорни споразумения. Ако Вашите лични данни бъдат прехвърлени в трета държава, необходимите мерки са в сила.

## C. Вашите права

По всяко време можете да предявите безплатно изброените Ви по-долу права по отношение на обработката на данни към Volkswagen Group Charging GmbH. Повече информация за упражняване на Вашите права можете да откриете в раздел D.

**Право на достъп:** Имате право да получите достъп от нас до своите данни (член 15 от GDPR).

**Право на коригиране:** Имате право да поискате от нас коригиране на грешни, респ. непълни лични данни (чл. 16 от Общия регламент относно защитата на данните).

**Право на изтриване:** Имате право да поискате изтриване на данните Ви, ако са налице условията, посочени в чл. 17 от Общия регламент относно защитата на данните. Например можете да поискате изтриване на Вашите данни, в случай че те вече не са необходими за целите, за които са били събрани. Освен това можете да поискате изтриване, ако оттеглите съгласието си, върху

което се основава обработването на Вашите данни.

**Право на ограничаване на обработването:** Имате право да поискате ограничаване на обработването на Вашите данни, ако са изпълнени условията на чл. 18 от Общия регламент относно защитата на данните. Например когато оспорвате точността на данните. Тогава можете да поискате ограничаване на обработването докато тече проверката на точността на данните.

**Право на възражение:** В случай че обработването на се основава на по-висш законен интерес, Вие имате право да възразите срещу обработването на Вашите данни. Възражение е допустимо, ако обработването е или в интерес на обществото, или се извършва поради законен интерес от страна на Volkswagen Group Charging GmbH или трета страна. При случаи на възражение бихме искали да ни уведомите относно причините, въз основа на които възразявате срещу обработването на данни. Освен това имате право да възразите срещу обработването на данни за целите на директния маркетинг. Това се отнася и до профилирането, що се отнася до директния маркетинг.

**Право на преносимост на данните:** Ако обработването на данни се основава на съгласие или изпълнение на договор и също така се основава на използването на автоматизирана обработка, имате право да получите вашите данни в структуриран, стандартен и машинно четим формат и да ги предадете на друг обработващ данни.

**Право на отмяна:** Ако обработването на данните се основава на съгласие, имате право по всяко време безплатно да отмените съгласието си занапред.

**Право на обжалване:** Също така имате право да подадете жалба до надзорен орган (напр. служителя по защита на личните данни в Берлин) за начина, по който обработваме Вашите данни.

## D. Вашето лице за контакт

### Лице за контакт за упражняване на Вашите права

Ако имате въпроси относно обработката на данни или утвърждаването на вашите права, можете да се свържете с нас на следния имейл адрес: [info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Длъжностно лице по защита на данните

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Когато се свързвате с длъжностното лице по защита на данните, моля, посочете Volkswagen Group Charging GmbH като компанията, за която се отнася запитването Ви. Моля, въздържайте се от споделяне на чувствителна информация към запитването Ви, например копие от документа Ви за самоличност.

Последна актуализация: ноември 2024 г.

## Informace o ochraně osobních údajů

Tyto obecné informace přehledně vysvětlují, jak jsou Vaše osobní údaje zpracovávány v souvislosti s nastavením nabíječky a jejím úvodním uvedením do provozu. Veškeré podrobnosti o zásadách ochrany osobních údajů společnosti Volkswagen Group Charging GmbH naleznete na adrese [www.elli.eco](http://www.elli.eco) nebo v aplikaci nabíječky.

### A. Správce údajů

Jsme potěšeni, že jste se rozhodli používat nabíječku od společnosti Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-mail: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), zapsané v obchodním rejstříku Okresního soudu v Charlottenburgu pod číslem HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“). Rádi bychom Vám poděkovali za zájem o naši společnost a naše produkty. Níže najdete informace o tom, jak jsou v souvislosti s nastavením nabíječky a jejím úvodním uvedením do provozu shromažďovány, zpracovávány a používány Vaše osobní údaje.

### B. Zpracování Vašich osobních údajů

#### I. Spuštění a konfigurace nabíječky

Abychom během elektrického spouštění a konfigurace zajistili, že je Vaše nabíječka aktuální a schopná komunikovat, včetně připojení přes Wi-Fi nebo standard mobilní sítě LTE (funkce připojení), zpracováváme následující kategorie údajů, které se standardně přenášejí do našich IT systémů v zašifrované podobě: technické parametry nabíječky (např. generace zařízení), stav hardwaru (např. verze hardwaru), způsob připojení a preference konfigurace zařízení (např. vybrané metody ověření). Toto zpracování údajů je nezbytné pro plnění smlouvy (článek 6 odst. 1 (b) GDPR).

Tyto údaje zpracováváme tak dlouho, dokud je to nutné pro výše uvedený účel. V případě zákonného uchování uchováváme Vaše údaje po dobu zákonného uchování a poté je vymažeme. Ke zpracování osobních údajů naším jménem využíváme poskytovatele cloudových služeb a nástroje pro řízení vztahů se zákazníky. Uzavřeli jsme smlouvu o zpracování údajů a v případě potřeby jsme se dohodli na vhodných zárukách pro přenosy mimo Evropskou unii (standardní smluvní doložky, rozhodnutí o přiměřenosti).

#### II. Domácí nabíjení nebo online služby

Pokud chcete v souvislosti s nabíječkou schválit a využívat volitelné doplňkové domácí nabíjení nebo online služby (např. pro řízení a analýzu nabíjecích cyklů), je nutné nabíječku propojit s Vaším existujícím uživatelským účtem v aplikaci nabíječky pomocí párovacího kódu. K registraci potřebujete svou e-mailovou adresu a heslo dle vlastního výběru. Zpracování údajů, které je k tomu nutné, probíhá v rámci plnění smlouvy (čl. 6 odst. 1 písm. (b) GDPR). Pro správu profilů a správu přístupu využíváme poskytovatele služeb. Máme uzavřenou smlouvu o zpracování údajů a v případě potřeby jsme se dohodli na vhodných

zárukách pro přenosy mimo Evropskou unii (standardní smluvní doložky, rozhodnutí o přiměřenosti). Když používáte domácí nabíjení a online služby, zpracováváme kategorie technických údajů uvedené v části B. I. (technické parametry nabíječky, způsoby připojení, preference konfigurace) a následující kategorie osobních údajů a dalších údajů specifických pro zařízení: údaje o zákazníkovi (např. identifikaci uživatele), údaje o nabíječce (např. ID nabíječky) a stav správy nabíječky (např. administrátorská práva), správa RFID (např. identifikační kód RFID nabíjecích karet), statistiky nabíjení (např. objem nabíjení), informace o procesu nabíjení (např. dobu nabíjení), stav připojení a časové razítko poslední navázané komunikaci (sekvence a data protokolování).

Další informace o účtu aplikace a o souvisejícím zpracování Vašich osobních údajů naleznete v zásadách ochrany osobních údajů v aplikaci nabíječky. Tyto zásady ochrany osobních údajů jsou k dispozici v obchodu App Store.

### III. Analýzy

#### 1) Zabezpečení produktu

Vaše osobní údaje také zpracováváme, abychom zajistili bezpečnost a stabilitu produktu, vytvářeli vzory, monitorovali stabilitu produktu a aktualizovali firmware s cílem zajistit bezpečnou funkci produktu. Vaše osobní údaje zpracováváme na základě oprávněného zájmu o bezpečnost a stabilitu produktu (čl. 6 odst. 1 písm. (f) GDPR). Zpracováváme následující kategorie údajů: technické parametry (např. verzi firmwaru), vyskytující se chybové kódy (např. kritičnost).

Ke zpracování osobních údajů naším jménem využíváme poskytovatele cloudových služeb a nástroje pro řízení vztahů se zákazníky. Uzavřeli jsme smlouvu o zpracování údajů a v případě potřeby jsme se dohodli na vhodných zárukách pro přenosy mimo Evropskou unii (standardní smluvní doložky, rozhodnutí o přiměřenosti).

Tyto údaje zpracováváme tak dlouho, dokud je to nutné pro výše uvedený účel. V případě zákonného uchování uchováváme Vaše údaje po dobu zákonného uchování a poté je vymažeme.

#### 2) Obecné informace o analýze dat při používání produktů a služeb

Neustále se také snažíme vyvíjet nové produkty a služby a zlepšovat produkty a služby, které nabízíme. K dosažení těchto cílů analyzujeme údaje uvedené v částech B I., II. a III. Vaše osobní reference přitom odstraňujeme a dále analyzám podrobuje pseudonymizované údaje. Zachovány zůstávají identifikátory umožňující nepřímé sledování (pseudonymy). Data v systémech analyzujeme až po této pseudonymizaci. Nikdy přitom nedochází k obnově přímých odkazů na osoby. Výsledky analýz (zejména metriky a klíčové hodnoty) jsou zcela anonymní. Popisované zpracování Vašich údajů vychází z našeho oprávněného zájmu nabízet nové vyvinuté a vylepšené produkty a služby (čl. 6 odst. 1 písm. (f) GDPR). Vaše pseudonymizované údaje vymažeme po třech letech nebo v souladu se zákonnými požadav-



ky, například jakmile pomine účel, pro který byly shromážděny, a za předpokladu, že neexistují žádné jiné povinnosti uchovávání.

K analýze pseudonymizovaných údajů využíváme jako zpracovatele poskytovatele cloudových služeb, se kterými jsou uzavřena nezbytná smluvní ujednání. Pokud jsou Vaše osobní údaje předávány do třetí země, jsou zavedena nezbytná opatření.

## C. Vaše práva

V souvislosti se zpracováním údajů společnosti Volkswagen Group Charging GmbH můžete kdykoli bezplatně uplatnit následující práva vůči společnosti Volkswagen Group Charging GmbH. Další informace o uplatnění Vašich práv naleznete v části D.

**Právo na přístup:** Máte právo od nás získat přístup ke svým údajům (článek 15 GDPR).

**Právo na opravu:** Máte právo požadovat, abychom opravili (čl. 16 GDPR) Vaše nesprávné nebo neúplné osobní údaje.

**Právo na smazání údajů:** Máte právo požadovat odstranění svých údajů, pokud budou splněny podmínky stanovené v článku 17 GDPR. Dále můžete například požadovat vymazání svých údajů, pokud již nejsou potřebné k účelům, k nimž byly shromážděny. Mimoto můžete také požádat o vymazání Vašich osobních údajů, jestliže zpracováváme Vaše údaje na základě Vašeho souhlasu a Vy tento souhlas odvoláte.

**Právo na omezení zpracování:** Máte právo požadovat omezení zpracování svých údajů, pokud jsou splněny podmínky čl. 18 nařízení GDPR. Tak je tomu například v případě, kdy popřete správnost svých údajů. Po dobu ověřování správnosti údajů pak můžete požadovat omezení zpracování.

**Právo vznést námitku:** Pokud je zpracování založeno na převládajícím oprávněném zájmu, máte právo vznést námitku proti zpracování svých údajů. Námitka je přípustná, jestliže ke zpracovávání dochází buď ve veřejném zájmu, nebo na základě oprávněného zájmu společnosti Volkswagen Group Charging GmbH nebo třetí osoby. V případě vznesení námitky Vás žádáme, abyste nám sdělili své důvody, na jejichž základě námitku proti zpracovávání údajů vznášíte. Vedle toho máte právo vznést námitky proti zpracovávání údajů k účelům přímé reklamy. To platí i pro profilování, pokud s přímou reklamou souvisí.

**Právo na přenositelnost údajů:** Pokud je zpracování údajů založeno na souhlasu nebo plnění smlouvy a zároveň se využívá automatizovaného zpracování, máte právo obdržet své údaje ve strukturovaném, standardním a strojově čitelném formátu a předat je jinému zpracovateli údajů.

**Právo na odvolání:** Pokud je zpracování údajů založeno na souhlasu, máte právo souhlas s účinkem do budoucna kdykoli bezplatně odvolat.

**Právo podat stížnost:** Máte také právo podat stížnost u dozorového orgánu (např. pověřenci pro ochranu osobních údajů pro Berlín) na naše zpracování Vašich údajů.

## D. Vaše kontaktní osoby

### Kontaktní osoba pro uplatňování Vašich práv

Máte-li jakékoli dotazy týkající se zpracování údajů nebo uplatnění Vašich práv, můžete nás kontaktovat na následující e-mailové adrese:  
[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Pověřенец pro ochranu osobních údajů

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Při kontaktování pověřence pro ochranu osobních údajů uveďte společnost Volkswagen Group Charging GmbH jako společnost, na kterou se Váš dotaz vztahuje. Neuvádějte do žádosti citlivé informace, jako je např. kopie průkazu totožnosti.

Aktualizováno: listopad 2024

## Privatlivsoplysninger

Den generelle information forklarer klart, hvordan dine personoplysninger behandles i forbindelse med opsætning og første brug af opladeren. Du kan finde alle detaljer om Volkswagen Group Charging GmbH's privatlivspolitik på [www.elli.eco](http://www.elli.eco) eller i din opladers app.

### A. Dataansvarlig

Vi er glade for, at du har valgt at bruge opladeren fra Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-mail: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), registreret i Handelsregistret ved Byretten i Charlottenburg under nummer HRB 208967 B ('Volkswagen Group Charging GmbH'), og vi vil gerne takke dig for din interesse i vores virksomhed og vores produkter. Nedenfor finder du information om, hvordan dine data indsamles, behandles og bruges i forbindelse med opsætning og første brug af opladeren.

### B. Behandling af dine personlige data

#### I. Opstart og konfiguration af oplader

Under den elektriske opstart og konfiguration, for at sikre, at din oplader er opdateret og i stand til at kommunikere, herunder via Wi-Fi-forbindelse eller LTE-mobilnetværksstandard (kendt som konnektivitetsfunktioner), behandler vi følgende datakategorier, som regelmæssigt overføres til vores IT-systemer i krypteret form: tekniske parametre for opladeren (f.eks. Enhedens generation), hardwarestatus (f.eks. hardwareversion), forbindelsesmetode og konfigurationspræferencer for enheden (f.eks. valgte godkendelsesmetoder). Databehandlingen er nødvendig for at opfylde kontrakten (Artikel 6, stk. 1, litra b, GDPR).

Vi behandler disse data, så længe det er nødvendigt til det ovennævnte formål. I tilfælde af lovpligtig opbevaring beholder vi dine data i den lovpligtige opbevaringsperiode og sletter dem derefter.

Vi bruger cloud-tjenesteudbydere og værktøjer til kundefølgelse til at behandle personoplysninger på vores vegne. Vi har indgået en databehandleraftale og, hvis nødvendigt, aftalt passende sikkerhedsforanstaltninger for overførsler uden for Den Europæiske Union (standardkontraktbestemmelser, afgørelse om tilstrækkelighed).

#### II. Hjemmeopladning eller online tjenester

Hvis du ønsker at aktivere og bruge valgfrie ekstra hjemmeopladnings- eller onlinetjenester (f.eks. styring og analyse af opladningscyklusser) i forbindelse med din oplader, er det nødvendigt at forbinde opladeren med din eksisterende brugerkonto i opladers app ved hjælp af en parringskode. For at registrere dig skal du bruge din e-mailadresse og en valgfri adgangskode. Den nødvendige databehandling for dette sker som en del af opfyldelsen af kontrakten (Artikel 6, stk. 1, litra b, GDPR). Vi bruger tjenesteudbydere til profilstyring og adgangsstyring. Vi har indgået en databehandleraftale og, hvis nødvendigt, aftalt passende sikkerhedsforanstaltninger for overførsler uden for Den Europæiske Union (standardkontraktbestemmelser, afgørelse om tilstrækkelighed). Når du bruger

hjemmeopladnings- og onlinetjenesterne, behandler vi de tekniske datakategorier nævnt i afsnit B.I. (tekniske parametre for opladeren, forbindelsesmetoder, konfigurationspræferencer) samt følgende personlige og yderligere enhedsspecifikke datakategorier: kundeoplysninger (f.eks. brugeridentifikation), opladeroplysninger (f.eks. oplader-ID) og status for opladestyring (f.eks. administrationsrettigheder), RFID-administration (f.eks. RFID-identifikationskode for opladekortene), opladningsstatistikker (f.eks. opladningsvolumen) og oplysninger om opladningsprocessen (f.eks. opladningsvarighed), samt forbindelsesstatus og tidsstempel for den senest etablerede kommunikation (sekvens- og logdata).

Yderligere oplysninger om din konto i appen og vores behandling af dine data i den forbindelse kan findes i vores privatlivspolitik i opladers app. For at få adgang til denne privatlivspolitik skal du åbne din App Store.

### III. Analyseværktøjer

#### 1) Produktsikkerhed

Vi behandler også dine personoplysninger for at sikre produktsikkerhed og stabilitet, identificere fejlmønstre, overvåge produktets stabilitet og firmwareopdateringer for at sikre en sikker produktoplevelse. Vi behandler dine personoplysninger baseret på vores legitime interesser i produktsikkerhed og stabilitet (Art. 6 (1)(f) GDPR). Vi behandler følgende datakategorier: tekniske parametre (f.eks. Firmware-version), forekommende fejlkoder (f.eks. kritikalitet).

Vi bruger cloud-tjenesteudbydere, værktøjer til kundefølgelse og kundeservicebureauer til at behandle dine personoplysninger på vores vegne. Vi har indgået en databehandleraftale og, hvis nødvendigt, aftalt passende sikkerhedsforanstaltninger for overførsler uden for Den Europæiske Union (standardkontraktbestemmelser, afgørelse om tilstrækkelighed).

Vi behandler disse data, så længe det er nødvendigt til det ovennævnte formål. I tilfælde af juridiske opbevaringsperioder beholder vi dine data til den juridiske opbevaring og sletter dem efterfølgende.

#### 2) Generel information om dataanalyse ved brug af produkterne og tjenesterne

Vi bestræber os løbende på at udvikle nye produkter og tjenester samt forbedre de produkter og tjenester, vi tilbyder. For at opnå disse mål analyserer vi de data, der er nævnt under afsnit B I., II. og III. I den forbindelse fjernes din personlige reference, og de pseudonymiserede data underkastes yderligere analyser. Indirekte sporbare identifikationsoplysninger (pseudonymer) bevares. Først efter denne pseudonymisering analyseres dataene i vores systemer. På intet tidspunkt genoprettes den direkte personlige reference. Resultaterne af analysen (især målinger og nøgletal) er fuldstændig anonyme. Den beskrevne behandling af dine data er baseret på vores legitime interesse i at tilbyde dig nyudviklede og forbedrede produkter og tjenester (Art. 6 (1)(f) GDPR). Vi sletter dine pseudonymiserede data efter 3 år eller i overensstemmelse med de lovmæssige krav, for eksempel så snart formålet

med indsamlingen ikke længere er gældende, og forudsat at der ikke er andre opbevaringsforpligtelser, der tilsiger det modsatte.

For at analysere de pseudonymiserede data bruger vi cloud-tjenesteudbydere som databehandlere, med hvem de nødvendige kontraktlige aftaler er indgået. Hvis dine personoplysninger overføres til et tredjeland, er de nødvendige foranstaltninger på plads.

## C. Dine rettigheder

Deres rettigheder i forbindelse med databehandlingen hos Volkswagen Group Charging GmbH kan De til enhver tid vederlagsfrit gøre gældende over for Volkswagen Group Charging GmbH. Få mere at vide om dine rettigheder i afsnit D.

**Ret til adgang:** Du har ret til at få adgang til dine data hos os (Artikel 15, GDPR).

**Ret til berigtigelse:** De har ret til at forlange, at vi berigtiger (art. 16 GDPR) urigtige eller ufuldstændige personoplysninger, som angår Dem.

**Ret til sletning:** Du har ret til, såfremt de i artikel 17 GDPR nævnte forudsætninger foreligger, at forlange, at dine oplysninger bliver slettet. I henhold hertil kan De f.eks. forlange, at Deres data bliver slettet, hvis de ikke længere er nødvendige til de formål, de blev indsamlet til. Derudover kan De forlange, at Deres data bliver slettet, hvis vi behandler Deres data på grundlag af Deres samtykke, og De tilbagekalder dette samtykke.

**Ret til begrænsning af behandling:** De har ret til, såfremt de i artikel 18 i GDPR nævnte forudsætninger er opfyldt, at forlange, at behandlingen af Deres oplysninger begrænses. Dette er f.eks. tilfældet, hvis De anfægter rigtigheden af Deres oplysninger. De kan i dette tilfælde forlange, at behandlingen begrænses i den tid, det tager at fastslå rigtigheden af dataene.

**Ret til indsigelse:** Såfremt behandlingen sker ud fra en overordnet set legitim interesse, er De berettiget til at gøre indsigelse mod behandlingen af Deres oplysninger. Det er tilladt at gøre indsigelse, hvis behandlingen enten er i offentlighedens interesse eller sker på grundlag af en berettiget interesse hos Volkswagen Group Charging GmbH eller en tredjepart. I tilfælde af indsigelse beder vi Dem om at meddele grundene til, at De gør indsigelse mod databehandlingen. Derudover har De ret til at gøre indsigelse mod databehandlingen, hvis formålet med den er direkte markedsføring. Dette gør sig også gældende for profilering, såfremt denne hænger sammen med den direkte markedsføring.

**Ret til dataportabilitet:** Hvis databehandlingen er baseret på samtykke eller opfyldelse af en kontrakt og sker ved brug af automatiseret behandling, har du ret til at modtage dine data i et struktureret, almindeligt anvendt og maskinlæsbart format samt til at overføre dem til en anden databehandler.

**Ret til tilbagekaldelse:** Såfremt databehandlingen beror på et samtykke, har De ret til vederlagsfrit og til enhver tid at tilbagekalde dette samtykke med virkning for fremtiden.

**Ret til at indgive klage:** Desuden har De ret til at indgive klage over vores behandling af Deres oplysninger hos en tilsynsmyndighed (f.eks. hos datatilsynsmyndigheden i Berlin).

## D. Deres kontaktperson

### Kontaktperson for udøvelsen af Deres rettigheder

Hvis du har spørgsmål om databehandling eller ønsker at gøre brug af dine rettigheder, kan du kontakte os på følgende e-mailadresse:  
[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Ansvarlig for databeskyttelse

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Ved henvendelsen til den ansvarlige for databeskyttelse bedes du angive Volkswagen Group Charging GmbH som det foretagende, din henvendelse drejer sig om. Undlad venligst at vedhæfte følsomme informationer til din henvendelse, som fx. en kopi af legitimationspapirer.

Senest opdateret: November 2024

## Πληροφορίες απορρήτου

Αυτές οι γενικές πληροφορίες εξηγούν με σαφήνεια τον τρόπο επεξεργασίας των προσωπικών δεδομένων σας σε σχέση με τη ρύθμιση και την αρχική λειτουργία του φορτιστή. Μπορείτε να βρείτε πλήρεις λεπτομέρειες της Πολιτικής απορρήτου της Volkswagen Group Charging GmbH στη διεύθυνση [www.elli.eco](http://www.elli.eco) ή στην εφαρμογή του φορτιστή σας.

### A. Υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων

Χαιρόμαστε ιδιαίτερα που επιλέξατε να χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή της Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, email: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), εγγεγραμμένης στο εμπορικό μητρώο του περιφερειακού δικαστηρίου του Charlottenburg με αριθμό HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“) και θα θέλαμε να σας ευχαριστήσουμε για το ενδιαφέρον σας για την εταιρεία μας και τα προϊόντα μας. Παρακάτω θα βρείτε πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο συλλογής, επεξεργασίας και χρήσης των προσωπικών δεδομένων σας σε σχέση με τη ρύθμιση και την αρχική λειτουργία του φορτιστή.

### B. Επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων σας

**I. Έναρξη λειτουργίας και διαμόρφωση φορτιστή**  
Κατά τη διάρκεια της ηλεκτρικής έναρξης λειτουργίας και διαμόρφωσης, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι ο φορτιστής σας είναι ενημερωμένος και ικανός να επικοινωνεί, συμπεριλαμβανομένης της σύνδεσης Wi-Fi ή του προτύπου δικτύου κινητής τηλεφωνίας LTE (γνωστές ως λειτουργίες συνδεσιμότητας), επεξεργαζόμαστε τις ακόλουθες κατηγορίες δεδομένων τα οποία διαβιβάζονται τακτικά στα συστήματα πληροφορικής μας σε κρυπτογραφημένη μορφή: τεχνικές παράμετροι του φορτιστή (π.χ. γενιά της συσκευής), κατάσταση του υλικού (π.χ. έκδοση υλικού), μέθοδος συνδεσιμότητας και προτιμήσεις διαμόρφωσης της συσκευής (π.χ. επιλεγμένες μέθοδοι ελέγχου ταυτότητας). Αυτή η επεξεργασία δεδομένων απαιτείται για την εκπλήρωση της σύμβασης (άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) ΓΚΠΔ). Επεξεργαζόμαστε αυτά τα δεδομένα για όσο χρονικό διάστημα απαιτείται για τον παραπάνω σκοπό. Σε περίπτωση νομικής υποχρέωσης διατήρησής τους, διατηρούμε τα δεδομένα σας για τη νόμιμη περίοδο διατήρησης και, στη συνέχεια, τα διαγράφουμε. Χρησιμοποιούμε παρόχους υπηρεσιών cloud και εργαλεία διαχείρισης πελατειακών σχέσεων για την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων σας για λογαριασμό μας. Έχουμε συνάψει συμφωνία επεξεργασίας δεδομένων και, εάν είναι απαραίτητο, έχουμε συμφωνήσει σε κατάλληλες δικλίδες ασφαλείας για διαβιβάσεις εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τυποποιημένες συμβατικές ρήτρες, απόφαση επάρκειας).

### II. Οικιακή φόρτιση ή online υπηρεσίες

Εάν θέλετε να εξουσιοδοτήσετε και να χρησιμοποιήσετε προαιρετικές πρόσθετες υπηρεσίες οικιακής φόρτισης ή online υπηρεσίες (π.χ. έλεγχος και ανάλυση των κύκλων φόρτισης) σε σχέση με τον φορτιστή σας, θα πρέπει να συνδέσετε τον

φορτιστή με τον λογαριασμό χρήστη που διαθέτετε στην εφαρμογή του φορτιστή μέσω ενός κωδικού αντιστοίχισης. Για να εγγραφείτε, χρειάζεστε τη διεύθυνση email σας και έναν κωδικό πρόσβασης της επιλογής σας. Η επεξεργασία δεδομένων που απαιτείται για τον σκοπό αυτό πραγματοποιείται στο πλαίσιο της εκπλήρωσης της σύμβασης (άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) ΓΚΠΔ). Χρησιμοποιούμε παρόχους υπηρεσιών για τη διαχείριση του προφίλ και της πρόσβασης. Έχουμε συνάψει συμφωνία επεξεργασίας δεδομένων και, εάν είναι απαραίτητο, έχουμε συμφωνήσει σε κατάλληλες δικλίδες ασφαλείας για διαβιβάσεις εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τυποποιημένες συμβατικές ρήτρες, απόφαση επάρκειας). Όταν χρησιμοποιείτε τις υπηρεσίες οικιακής φόρτισης και τις online υπηρεσίες, επεξεργαζόμαστε τις κατηγορίες τεχνικών δεδομένων που αναφέρονται στην Ενότητα B.I. (τεχνικές παράμετροι του φορτιστή, μέθοδοι συνδεσιμότητας, προτιμήσεις διαμόρφωσης) και τις ακόλουθες κατηγορίες προσωπικών και πρόσθετων δεδομένων για συγκεκριμένες συσκευές: στοιχεία πελάτη (π.χ. αναγνώριση χρήστη), στοιχεία φορτιστή (π.χ. αναγνωριστικό φορτιστή) και κατάσταση διαχείρισης του φορτιστή (π.χ. δικαιώματα διαχείρισης), διαχείριση RFID (π.χ. αναγνωριστικό φορτιστή) και κατάσταση διαχείρισης φορτιστή (π.χ. δικαιώματα διαχείρισης), διαχείριση RFID (π.χ. κωδικός αναγνώρισης RFID των καρτών φόρτισης), στατιστικά στοιχεία φόρτισης (π.χ. όγκος φόρτισης) και πληροφορίες για τη διαδικασία φόρτισης (π.χ. διάρκεια φόρτισης), καθώς και κατάσταση σύνδεσης και χρονοσήμανση για την τελευταία επικοινωνία που δημιουργήθηκε (δεδομένα ακολουθίας και καταγραφής).

Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τον λογαριασμό σας στην εφαρμογή και την από μέρους μας επεξεργασία των δεδομένων σας στο πλαίσιο αυτό μπορείτε να βρείτε στην Πολιτική απορρήτου στην εφαρμογή του φορτιστή σας. Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν την Πολιτική απορρήτου, επισκεφθείτε το App Store.

### III. Ανάλυση δεδομένων

1) Ασφάλεια προϊόντος  
Επεξεργαζόμαστε επίσης τα προσωπικά δεδομένα σας για να διασφαλίσουμε την ασφάλεια και τη σταθερότητα του προϊόντος, να καθορίσουμε μοτίβα ασφαλιμάτων και να παρακολουθούμε τη σταθερότητα του προϊόντος και τις ενημερώσεις υλικολογισμικού προκειμένου να διασφαλίσουμε μια ασφαλή εμπειρία προϊόντος. Επεξεργαζόμαστε τα προσωπικά δεδομένα σας βάσει των έννομων συμφερόντων μας για την ασφάλεια και τη σταθερότητα των προϊόντων (άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο στ) ΓΚΠΔ). Επεξεργαζόμαστε τις ακόλουθες κατηγορίες δεδομένων: τεχνικές παράμετροι (π.χ. έκδοση υλικολογισμικού), εμφανιζόμενοι κωδικοί σφάλματος (π.χ. κρισιμότητα).

Χρησιμοποιούμε παρόχους υπηρεσιών cloud, εργαλεία διαχείρισης πελατειακών σχέσεων και υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών για την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων σας για λογαριασμό μας. Έχουμε συνάψει συμφωνία επεξεργασίας δεδομένων και, εάν είναι απαραίτητο, έχουμε συμφωνήσει σε κατάλληλες δικλίδες ασφαλείας για διαβιβάσεις εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τυποποιημένες συμβατικές ρήτρες,

απόφαση επάρκειας).

Επεξεργαζόμαστε αυτά τα δεδομένα για όσο χρονικό διάστημα απαιτείται για τον παραπάνω σκοπό. Σε περίπτωση νομικής υποχρέωσης διατήρησής τους, διατηρούμε τα δεδομένα σας για τη νόμιμη περίοδο διατήρησης και, στη συνέχεια, τα διαγράφουμε.

2) Γενικές πληροφορίες σχετικά με την ανάλυση δεδομένων κατά τη χρήση των προϊόντων και υπηρεσιών

Επίσης, καταβάλλουμε συνεχείς προσπάθειες για την ανάπτυξη νέων προϊόντων και υπηρεσιών και για τη βελτίωση των προϊόντων και υπηρεσιών που ήδη προσφέρουμε. Για την επίτευξη αυτών των στόχων, αναλύουμε τα δεδομένα που αναφέρονται στο Ενότητα Β I., II. και III. Με αυτόν τον τρόπο, η προσωπική αναφορά σας αφαιρείται και τα ψευδωνυμοποιημένα δεδομένα υποβάλλονται σε περαιτέρω αναλύσεις. Τα έμμεσα ανιχνεύσιμα στοιχεία ταυτοποίησης (ψευδώνυμα) διατηρούνται. Τα δεδομένα αναλύονται στα συστήματά μας μόνο μετά από αυτή την ψευδωνυμοποίηση. Σε κανένα σημείο δεν αποκαθίσταται η άμεση προσωπική αναφορά. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης (ιδίως οι μετρήσεις και τα βασικά στοιχεία) είναι απολύτως ανώνυμα. Η περιγραφόμενη επεξεργασία των δεδομένων σας βασίζεται στο έννομο συμφέρον μας να σας προσφέρουμε νέα και βελτιωμένα προϊόντα και υπηρεσίες (άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο στ) ΓΚΠΔ). Διαγράφουμε τα ψευδωνυμοποιημένα δεδομένα σας μετά από 3 χρόνια ή σύμφωνα με τις νομικές απαιτήσεις, για παράδειγμα μόλις πάψει να ισχύει ο σκοπός για τον οποίο συλλέχθηκαν και υπό την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχουν άλλες αντίθετες υποχρεώσεις διατήρησης.

Για την ανάλυση των ψευδωνυμοποιημένων δεδομένων, χρησιμοποιούμε παρόχους υπηρεσιών cloud ως εκτελούντες την επεξεργασία, με τους οποίους υπάρχουν οι απαραίτητες συμβατικές συμφωνίες. Εάν τα προσωπικά σας δεδομένα διαβιβάζονται σε τρίτη χώρα, λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα.

## C. Τα δικαιώματά σας

Τα ακόλουθα δικαιώματα περί επεξεργασίας δεδομένων από την Volkswagen GroupCharging GmbH σε σχέση με την Volkswagen Group Charging GmbH μπορείτε να τα ασκήσετε ανά πάσα στιγμή δωρεάν. Περισσότερες πληροφορίες για την άσκηση των δικαιωμάτων σας θα βρείτε στην ενότητα Δ.

**Δικαίωμα πρόσβασης:** Έχετε το δικαίωμα να έχετε πρόσβαση στα δεδομένα σας από εμάς (άρθρο 15 ΓΚΠΔ)

**Δικαίωμα διόρθωσης:** Έχετε το δικαίωμα να απαιτήσετε από εμάς τη διόρθωση (άρθρο 16 του ΓΚΠΔ) δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που σας αφορούν, τα οποία είναι λάθος ή δεν είναι πλήρη.

**Δικαίωμα διαγραφής:** Έχετε το δικαίωμα, εφόσον συντρέχουν οι προϋποθέσεις του άρθρου 17 του ΓΚΠΔ, να απαιτήσετε τη διαγραφή των δεδομένων σας. Μετά, μπορείτε για παράδειγμα να απαιτήσετε τη διαγραφή των δεδομένων σας, εφόσον δεν απαιτούνται πλέον για τους σκοπούς για τους οποίους έχουν συλλεχθεί. Επίσης, μπορείτε να απαιτήσετε τη διαγραφή στην περίπτωση που επεξεργαζόμαστε τα δεδομένα σας στα πλαίσια της

συγκατάθεσης που δώσατε και ανακαλέσετε αυτήν τη συγκατάθεση.

**Δικαίωμα περιορισμού της επεξεργασίας:** Εφόσον συντρέχουν οι προϋποθέσεις του άρθρου 18 του ΓΚΠΔ, μπορείτε να απαιτήσετε τον περιορισμό της επεξεργασίας των δεδομένων σας. Αυτό ισχύει για παράδειγμα όταν αμφισβητείτε την ορθότητα των δεδομένων σας. Μπορείτε να απαιτήσετε τον περιορισμό της επεξεργασίας για όσο διάστημα διαρκεί ο έλεγχος της ορθότητας των δεδομένων.

**Δικαίωμα εναντίωσης:** Εφόσον η επεξεργασία βασίζεται σε υπερισχύον έννομο συμφέρον, έχετε το δικαίωμα να εναντιωθείτε στην επεξεργασία των δεδομένων σας. Η εναντίωση επιτρέπεται, όταν η επεξεργασία είτε υπόκειται στο δημόσιο συμφέρον είτε πραγματοποιείται για λόγους έννομου συμφέροντος της Volkswagen Group Charging GmbH ή τρίτων. Σε περίπτωση εναντίωσης, ενημερώστε μας για τους λόγους εναντίωσής σας στην επεξεργασία των δεδομένων. Πέραν αυτού, έχετε το δικαίωμα να εναντιωθείτε στην επεξεργασία δεδομένων με σκοπό την άμεση διαφήμιση. Αυτό ισχύει και για την κατάρτιση προφίλ (profiling), εφόσον αυτή σχετίζεται με την άμεση διαφήμιση.

**Δικαίωμα φορητότητας δεδομένων:** Εάν η επεξεργασία δεδομένων βασίζεται στη συγκατάθεση ή στην εκπλήρωση σύμβασης και πραγματοποιείται επίσης με αυτοματοποιημένη επεξεργασία, έχετε το δικαίωμα να λαμβάνετε τα δεδομένα σας σε δομημένο, ευρέως χρησιμοποιούμενο και αναγνώσιμο από μηχανήματα μορφότυπο και να τα διαβιβάζετε σε άλλον εκτελούντα την επεξεργασία.

**Δικαίωμα ανάκλησης:** Εφόσον η επεξεργασία των δεδομένων βασίζεται στη συγκατάθεση, έχετε ανά πάσα στιγμή το δικαίωμα να ανακαλέσετε δωρεάν τη συγκατάθεση με μελλοντική ισχύ.

**Δικαίωμα υποβολής παραπόνων:** Επιπλέον, έχετε το δικαίωμα να υποβάλλετε καταγγελία σε μια αρμόδια εποπτική αρχή (π.χ. στον εντεταλμένο για θέματα προστασίας δεδομένων της αρμόδιας αρχής προστασίας δεδομένων) σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων σας.

## D. Υπεύθυνοι επικοινωνίας

### Υπεύθυνοι επικοινωνίας για την άσκηση των δικαιωμάτων σας

Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων ή τη διεκδίκηση των δικαιωμάτων σας, μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας στην ακόλουθη διεύθυνση email:

[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Υπεύθυνος προστασίας δεδομένων

PROLIANCE GmbH

[www.datenschutzexperte.de](http://www.datenschutzexperte.de)

Leopoldstr. 21

80802 Munich

[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Όταν επικοινωνείτε με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων, αναφέρετε την Volkswagen Group Charging GmbH ως την εταιρεία στην οποία αφορά το αίτημά σας. Μην επισυνάπτετε ευαίσθητες πληροφορίες, όπως αντίγραφο της ταυτότητάς σας, στο αίτημά σας.

Τελευταία ενημέρωση: Νοέμβριος 2024

## Información de privacidad

Esta información general explica claramente cómo se procesan sus datos personales en relación con la configuración y el funcionamiento inicial del cargador. Puede encontrar detalles completos de la Política de privacidad de Volkswagen Group Charging GmbH en [www.elli.eco](http://www.elli.eco) o en la aplicación de su cargador.

### A. Responsable del tratamiento de datos

Nos alegramos de que haya elegido utilizar el cargador de Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, correo electrónico: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), empresa inscrita en el Registro Mercantil del Tribunal de Distrito de Charlottenburg con el número HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“), y nos gustaría agradecerle su interés en nuestra empresa y nuestros productos. A continuación, encontrará información sobre cómo se recopilan, procesan y utilizan sus datos en relación con la configuración y el funcionamiento inicial del cargador.

### B. Tratamiento de sus datos personales

#### I. Puesta en marcha y configuración del cargador

Durante la puesta en marcha eléctrica y la configuración, para garantizar que su cargador esté actualizado y pueda comunicarse, incluida la conexión Wi-Fi o el estándar de red móvil LTE (conocidas como funciones de conectividad), procesamos las siguientes categorías de datos, que se transfieren regularmente a nuestros sistemas de TI en forma cifrada: parámetros técnicos del cargador (por ejemplo, generación del dispositivo), estado del hardware (por ejemplo, versión de hardware), método de conectividad y preferencias de configuración del dispositivo (por ejemplo, métodos de autenticación seleccionados). Este tratamiento de datos es necesario para cumplir el contrato (artículo 6 (1) (b) del RGPD).

Procesamos estos datos durante el tiempo necesario para el propósito mencionado anteriormente. En caso de retención legal, conservamos sus datos durante el período de retención legal y los eliminamos posteriormente.

Utilizamos proveedores de servicios en la nube y herramientas de gestión de relaciones con los clientes para procesar datos personales en nuestro nombre. Hemos celebrado un acuerdo de tratamiento de datos y, en caso necesario, hemos acordado garantías adecuadas para las transferencias fuera de la Unión Europea (cláusulas contractuales estándar, decisión de adecuación).

#### II. Carga doméstica o servicios en línea

Si desea autorizar y utilizar servicios adicionales opcionales de carga doméstica o servicios en línea (por ejemplo, control y análisis de los ciclos de carga) en relación con su cargador, es necesario vincular el cargador a su cuenta de usuario existente dentro de la aplicación del cargador mediante un código de activación. Para registrarse, necesitará su dirección de

correo electrónico y una contraseña de su elección. El tratamiento de datos necesario para ello se realiza en el marco del cumplimiento del contrato (artículo 6 (1) (b) del RGPD). Utilizamos proveedores de servicios para la gestión de perfiles y accesos. Tenemos un acuerdo de tratamiento de datos en vigor y, en caso necesario, hemos acordado garantías adecuadas para las transferencias fuera de la Unión Europea (cláusulas contractuales estándar, decisión de adecuación). Cuando utiliza los servicios de carga doméstica y los servicios en línea, procesamos las categorías de datos técnicos mencionadas en la Sección B. I. (parámetros técnicos del cargador, métodos de conectividad, preferencias de configuración) y las siguientes categorías de datos personales y adicionales específicos del dispositivo: detalles del cliente (por ejemplo, identificación del usuario), detalles del cargador (por ejemplo, ID del cargador) y estado de la gestión del cargador (por ejemplo, derechos de administración), gestión de RFID (por ejemplo, código de identificación RFID de las tarjetas de carga), estadísticas de carga (por ejemplo, volumen de carga) e información del proceso de carga (por ejemplo, duración de la carga), así como el estado de la conexión y la marca de tiempo de la última comunicación establecida (secuencia y datos de inicio de sesión).

Puede encontrar más información sobre su cuenta dentro de la aplicación y nuestro procesamiento de sus datos a ese respecto en nuestra Política de privacidad, dentro de la aplicación de su cargador. Para acceder a esta política de privacidad, entre en su App Store.

### III. Análisis

#### 1) Seguridad del producto

También procesamos sus datos personales para garantizar la seguridad y estabilidad del producto, establecer patrones de error, así como supervisar la estabilidad del producto y las actualizaciones de firmware para garantizar una experiencia segura del producto. Procesamos sus datos personales sobre la base de nuestros intereses legítimos de seguridad y estabilidad del producto (art. 6 (1)(f) del RGPD). Procesamos las siguientes categorías de datos: parámetros técnicos (por ejemplo, versión de firmware), códigos de error que aparecen (por ejemplo, criticidad).

Utilizamos proveedores de servicios en la nube, herramientas de gestión de relaciones con los clientes y agencias de atención al cliente para procesar sus datos personales en nuestro nombre. Hemos celebrado un acuerdo de tratamiento de datos y, en caso necesario, hemos acordado garantías adecuadas para las transferencias fuera de la Unión Europea (cláusulas contractuales estándar, decisión de adecuación). Procesamos estos datos durante el tiempo necesario para el propósito mencionado anteriormente. En caso de períodos de retención legal, conservamos sus datos para la retención legal y los eliminamos posteriormente.

#### 2) Información general sobre el análisis de datos al utilizar los productos y servicios

También nos esforzamos constantemente por des-

arrollar nuevos productos y servicios, y por mejorar los productos y servicios que ofrecemos. Para lograr estos objetivos, analizamos los datos mencionados en las Secciones B I., II. y III. Al hacerlo, se eliminan sus referencias personales, y los datos seudonimizados se someten a análisis adicionales. Se conservan los elementos de identificación indirecta (seudónimos). Solo después de esta seudonimización se analizan los datos en nuestros sistemas. En ningún momento se restablece la referencia personal directa. Los resultados del análisis (en particular, las métricas y las cifras clave) son completamente anónimos. El tratamiento descrito de sus datos se basa en nuestro interés legítimo por ofrecerle productos y servicios de nuevo desarrollo, así como mejorados (art. 6 (1)(f) del RGPD). Eliminamos sus datos seudonimizados al cabo de 3 años o de acuerdo con los requisitos legales, por ejemplo, en cuanto la finalidad para la que se recogieron ya no es aplicable, y siempre que no haya otras obligaciones de retención en sentido contrario.

Para analizar los datos seudonimizados utilizamos proveedores de servicios en la nube como procesadores con los que existen los acuerdos contractuales necesarios. Si sus datos personales se transfieren a un tercer país, se adoptarán las medidas necesarias.

## C. Sus derechos

Puede hacer valer sus siguientes derechos sobre el tratamiento de datos por parte de Volkswagen Group Charging GmbH en cualquier momento de forma gratuita. Puede encontrar más información sobre el ejercicio de sus derechos en el apartado D.

**Derecho de acceso:** Tiene derecho a recibir acceso a sus datos por nuestra parte (artículo 15 del RGPD).

**Derecho a la rectificación:** Tiene derecho a solicitar-nos que corrijamos (art. 16 DSGVO) los datos personales incorrectos o incompletos que le conciernen.

**Derecho a la supresión:** Tiene derecho a solicitar la supresión de sus datos si se cumplen las condiciones especificadas en el artículo 17 del RGPD. Posteriormente puede solicitar la supresión de sus datos, por ejemplo, siempre que ya no sean necesarios para los fines para los que fueron recopilados. También puede solicitar la supresión de sus datos si los tratamos en base a su consentimiento y usted lo revoca.

**Derecho a la limitación del tratamiento:** Tiene derecho a solicitar la limitación del tratamiento de sus datos, si se cumplen las condiciones del artículo 18 del RGPD. Este es el caso, por ejemplo, si usted disputa la exactitud de sus datos. Durante el tiempo que dure la verificación de la exactitud de los datos, podrá exigir la limitación del tratamiento.

**Derecho de oposición:** Si el tratamiento se basa en un interés legítimo preponderante, usted tiene derecho a oponerse al tratamiento de sus datos. Se permite una oposición si el tratamiento es de interés público o se lleva a cabo sobre la base de un interés legítimo del Grupo Volkswagen Charging GmbH o de un tercero. En caso de oposición, le pedimos que nos informe de sus razones para oponerse al tratamiento de los datos. También tiene el derecho a oponerse al trata-

miento de datos para fines de publicidad directa. Esto también se aplica a la creación de perfiles, en tanto tengan relación con la publicidad directa.

**Derecho a la portabilidad de los datos:** Si el tratamiento de los datos se basa en el consentimiento o en el cumplimiento de un contrato, así como en el uso de un tratamiento automatizado, usted tiene derecho a recibir sus datos en un formato estructurado, estándar y de lectura mecánica, y a transmitirlos a otro responsable del tratamiento de datos.

**Derecho de revocación:** Si el tratamiento de los datos se basa en el consentimiento, usted tiene derecho a revocar su consentimiento con efectos para el futuro en cualquier momento y de forma gratuita.

**Derecho de apelación:** También tiene derecho a quejarse ante una autoridad supervisora (por ejemplo, el Comisionado del Estado de Berlín para la Protección de Datos) sobre nuestro tratamiento de sus datos.

## D. Su persona de contacto

### Persona de contacto para el ejercicio de sus derechos

Si tiene alguna pregunta sobre el tratamiento de datos o la reivindicación de sus derechos, puede ponerse en contacto con nosotros en la siguiente dirección de correo electrónico:

[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Responsable de protección de datos

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Cuando se ponga en contacto con el responsable de protección de datos, mencione Volkswagen Group Charging GmbH como la empresa a la que se refiere su consulta. Por favor, absténgase de adjuntar a su consulta información sensible como, por ejemplo, una copia de su DNI.

Última actualización: noviembre de 2024

## Privaatsusteave

Üldteabe abil kirjeldatakse selgelt seda, kuidas töödeldakse teie isikuandmeid kooskõlas laaduri seadistamise ja esmakordse kasutamisega. Ettevõtte Volkswagen Group Charging GmbH privaatsuspoliitika on esitatud veebisaidil [www.elli.eco](http://www.elli.eco) või laaduri rakenduses.

### A. Andmetöötaja

Meil on hea meel, et valisite kasutamiseks ettevõtte Volkswagen Group Charging GmbH laaduri. Ettevõtte aadress: Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, meiliaadress: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), mis on kantud Charlotenburgi ringkonnakohtu äriregistrisse numbriga HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“). Soovime tänada teid selle eest, et näitaste üles huvi meie ettevõtte ja toodete vastu. Allpool leiate teavet selle kohta, kuidas teie andmeid kogutakse, töödeldakse ja kasutatakse kooskõlas laaduri seadistamise ja esmakordse kasutamisega.

### B. Teie isikuandmete töötlemine

#### I. Laaduri käivitamine ja seadistamine

Selleks, et tagada elektrilise käivitamise ja seadistamise ajal teie laaduri ajakohasus ja ühendumine (sealhulgas Wi-Fi-ühendus või LTE mobiilivõrgu standard, mida nimetatakse ühenduvusfunktsioonideks), töötleme järgmiste andmekategooriate andmeid, mis edastatakse korrapäraselt krüptitud kujul meie IT-süsteemidesse: laaduri tehnilised parameetrid (nt seadme põlvkond), riistvara olek (nt riistvaraversioon), ühenduvusviis ja seadme seadistamise eelistused (nt valitud autentimismeetodid). Kõnealune andmete töötlemine on vajalik lepingu täitmiseks (isikuandmete kaitse üldmääruse (GDPR) artikli 6 lõike 1 punkt b).

Töötleme kõnealuseid andmeid nii kaua, kuni see on eespool nimetatud eesmärgil vajalik. Seadusliku säilitamise korral säilitame teie andmeid seadusjärgse säilitusperioodi jooksul ja kustutame need pärast seda. Kasutame endapoolse isikuandmete töötlemise eesmärgil pilveteenuste pakkujaid ja kliendisuhete halduse tööriistu. Oleme sõlminud andmetöötluslepingu ja vajadusel leppinud kokku asjakohased kaitsemeetmed andmete edastamiseks Euroopa Liidust väljaspoole (lepingu tüüptingimused, piisava kaitse otsus).

#### II. Kodus laadimine või veebiteenused

Juhul kui soovite laaduriga seonduvalt autoriseerida ja kasutada valikulisi täiendavaid kodus laadimise või veebiteenuseid (nt laadimistsükli juhtimist ning analüüsi), on vaja siduda laadur sidumiskoodi abil laaduri rakenduses olemasoleva kasutajakontoga. Registreerimiseks vajate meiliaadressi ja enda loodud parooli. Selleks vajalik andmete töötlemine toimub osana lepingu täimisest (isikuandmete kaitse üldmääruse (GDPR) artikli 6 lõike 1 punkt b). Kasutame profiilide ja juurdepääsu haldamiseks teenusepakkujaid. Oleme sõlminud andmetöötluslepingu ja vajadusel leppinud kokku asjakohased kaitsemeetmed andmete edastamiseks väljaspoole Euroopa Liitu (lepingu tüüptingimused, piisava kaitse otsus). Kui kasutate kodus laadimise ja veebiteenuseid, siis töötleme jaotises

B.I. mainitud tehniliste andmete kategooriaid (laaduri tehnilised parameetrid, ühenduvusviisid, seadistamise eelistused) ning järgmisi isikuandmeid ja täiendavaid andmespetsiifilisi andmekategooriaid: kliendi andmed (nt kasutaja isikuandmed), laaduri üksikasjad (nt laaduri ID) ja laaduri haldamise olek (nt haldusõigused), RFID-i haldamine (nt laadimiskaartide RFID tuvastuskood), laadimisstatistika (nt laadimis maht) ja laadimistoimingute teave (nt laadimise kestus) ning ühenduvuse olek ja viimati loodud sise ajatempel (järjestuse ja logimise andmed).

Lisateavet rakenduses oleva isikliku konto ja teie andmete töötlemise kohta leiate laaduri rakenduse privaatsuspoliitikast. Kõnealusele privaatsuspoliitikale juurde pääsemiseks avage App Store.

### III. Analüütika

#### 1) Toote turvalisus

Samuti töötleme teie isikuandmeid toote ohutuse ja stabiilsuse tagamiseks, veamuustrite tuvastamiseks, toote stabiilsuse ning püsivara uuenduste jälgimiseks, et tagada toote ohutu kasutuskogemus. Teie isikuandmete töötlemisel lähtume enda õigustatud huvidest tooteohutuse ja stabiilsuse osas (isikuandmete kaitse üldmääruse (GDPR) artikli 6 lõike 1 punkt b). Töötleme järgmisi andmekategooriaid: tehnilised parameetrid (nt püsivara versioon), ilmnevad veakoodid (nt kriitilisus).

Kasutame teie isikuandmete endapoolseks töötlemiseks pilveteenuse pakkujaid, kliendisuhete haldamise tööriistu ja klienditeeninduse agentuure. Oleme sõlminud andmetöötluslepingu ja vajadusel leppinud kokku asjakohased kaitsemeetmed andmete edastamiseks Euroopa Liidust väljaspoole (lepingu tüüptingimused, piisava kaitse otsus).

Töötleme kõnealuseid andmeid nii kaua, kuni see on eespool nimetatud eesmärgil vajalik. Seadusjärgsete säilitustähtaegade korral säilitame teie andmed seadusliku säilitamise eesmärgil ja kustutame need hiljem.

#### 2) Üldteave andmete analüüsimise kohta toodete ja teenuste kasutamisel korral

Samuti püüame pidevalt arendada uusi tooteid ja teenuseid ning pakutavaid tooteid ja teenuseid täiustada. Kõnealuste eesmärkide saavutamiseks analüüsime jaotistes B I., II. ja III. nimetatud andmeid. Seda tehes eemaldatakse teie isiklik viide ja pseudonüümitud andmeid analüüsitakse täiendavalt. Säilitatakse kaudselt tuvastatavad identifitseerimistunnused (pseudonüümid). Alles pärast kõnealust pseudonüüsimist analüüsitakse andmeid meie süsteemides. Mitte ühelgi hetkel ei taastata otseseid isiklikke viiteid. Analüüsi tulemused (eriti mõõdikud ja põhinäitajad) on täiesti anonüümised. Teie andmete kirjeldatud töötlemine põhineb meie õigustatud huvil pakkuda teile äsja välja töötatud ja täiustatud tooteid ning teenuseid (artikli 6 lõike 1 punkt b). Kustutame teie pseudonüümitud andmed pärast kolme aasta möödumist või vastavalt seaduse nõuetele, näiteks niipea, kui nende kogumise eesmärk enam ei kehti ja eeldusel, et puuduvad muud vastupidised säilitamiskohustused.

Pseudonüümitud andmete analüüsimiseks kasutame



andmete töötlemiseks pilveteenuse pakkujaid, kellega on sõlmitud vajalikud lepingupõhised kokkulepped. Juhul kui teie isikuandmed edastatakse kolmandasse riiki, on selleks rakendatud vajalikud meetmed.

## C. Teie õigused

Oma alljärgnevaid õigusi seoses andmete töötlemisega Volkswagen Group Charging GmbH poolt on teil võimalik igal ajal tasuta Volkswagen Group Charging GmbH suhtes teostada. Lisateavet oma õiguste rakendamise kohta saate jaotisest D.

**Juurdepääsu õigus:** teil on õigus saada meilt juurdepääs enda andmetele (isikuandmete kaitse üldmääruse (GDPR) artikkel 15).

**Parandamisõigus:** Teil on õigus nõuda meilt teid puudutavate valede või mittetäielike isikuandmete parandamist (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 16).

**Kustutamise õigus:** Teil on õigus nõuda meilt isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 17 kohaste eeltingimuste alusel teie andmete kustutamist. Selle kohaselt võite näiteks nõuda oma andmete kustutamist, kui need pole enam vajalikud eesmärkidel, milleks neid koguti. Lisaks sellele võite nõuda kustutamist, kui me töötleme teie andmeid vastavalt teie nõusolekule ning te oma nõusoleku tagasi võtate.

**Õigus töötlemist piirata:** Teil on õigus nõuda oma andmete töötlemise piiramist, kui isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 18 eeldused on täidetud. See on nii näiteks juhul, kui vaidlustate oma andmete õigsuse. Andmete õigsuse kontrollimise ajaks on teil võimalik nõuda andmete töötlemise piiramist.

**Vastuväite esitamise õigus:** Kui töötlemine põhineb ülekaalukal õigustatud huvil, on teil õigus esitada vastuväide oma andmete töötlemisele. Vastuväide on lubatav, kui töötlemise vastu on olemas avalik huvi või kui see toimub Volkswagen Group Charging GmbH või kolmanda osapoolse õigustatud huvi alusel. Vastuväite puhul palume teil teavitada meid põhjustest, miks te andmete töötlemise suhtes vastuväite esitate. Lisaks sellele on teil õigus esitada vastuväide andmete töötlemisele otsereklaami eesmärgil. See kehtib ka profiili loomise kohta, kui see on seotud otsereklaamiga.

**Andmete teisaldatavuse õigus:** juhul kui andmetöötlus põhineb nõusolekul või lepingu täitmisel ning ka automatiseeritud töötlemisel, on teil õigus saada enda andmed struktureeritud, tavapärasel ja masinloetavas vormingus, samuti on teil õigus edastada need teisele andmetöötlejale.

**Tagasivõtmise õigus:** Kui andmetöötlus põhineb nõusolekul, on teil õigus nõusolek edasiulatava määra igal ajal tasuta tagasi võtta.

**Kaebuse esitamise õigus:** Lisaks on teil õigus esitada järelevalveasutusele (nt Berliini andmekaitseametnik) kaebus oma andmete meiepoolse töötlemise kohta.

## D. Teie kontaktisik

### Kontaktisik teie õiguste kasutamiseks

Kui teil on küsimusi andmete töötlemise või enda õiguste kinnitamise kohta, võite meiega järgmisel e-posti aadressil ühendust võtta:

[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Andmekaitseametnik

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Kui võtate ühendust andmekaitseametnikuga, nimetage Volkswagen Group Charging GmbH-d kui ettevõtet, keda teie päring käsitleb. Hoiduge oma päringule lisamast sellist tundlikku teavet nagu näiteks isikut tõendava dokumendi koopia.

Viimati uuendatud: november 2024

## Tietosuoja koskevat tiedot

Näissä yleisissä tiedoissa selitetään selkeästi, miten henkilötietojasi käsitellään latauslaitteen käyttöönoton ja alkuvaiheen käytön yhteydessä. Volkswagen Group Charging GmbH -yhtiön tietosuojakäytäntöä koskevat yksityiskohtaiset tiedot löydät osoitteesta [www.elli.eco](http://www.elli.eco) tai latauslaitteen sovelluksesta.

### A. Rekisterinpitäjä

Kiitos päätöksestäsi käyttää Volkswagen Group Charging GmbH -yhtiön, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, sähköpostiosoite: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), latauslaitetta, joka on rekisteröity kaupparekisteriin Charlottenburgin piirioikeudessa numerolla HRB 208967 B ("Volkswagen Group Charging GmbH"). Kiitos myös kiinnostuksestasi yritystämme ja tuotteitamme kohtaan. Jäljempänä on tietoja siitä, miten tietojasi kerätään, käsitellään ja käytetään latauslaitteen käyttöönoton ja alkuvaiheen käytön yhteydessä.

### B. Henkilötietojen käsittely

#### I. Latauslaitteen käyttöönotto ja määrittäminen

Jotta voimme varmistaa, että latauslaite on ajan tasalla ja pystyy viestimään, mukaan lukien Wi-Fi-yhteyden tai LTE-mobiiliverkon (eli yhdistettävyysoiminnot) kautta, käsittelemme sähköisen käyttöönoton ja määrittämisen aikana seuraavia tietoluokkia, joihin kuuluvia tietoja siirretään säännöllisesti IT-järjestelmiimme salatusta muodosta: latauslaitteen tekniset parametrit (esim. laitteen sukupolvi), laitteiston tila (esim. laitteistoversio), yhteysmenetelmä ja laitteen määrittämissasetukset (esim. valitut todennusmenetelmät). Tätä tietojenkäsittelyä edellytetään sopimuksen täyttämiseksi (EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen artikla 6 kohta 1 alakohta b).

Käsittelemme näitä tietoja niin kauan kuin se on tarpeellista edellä mainittua tarkoitusta varten. Jos kyseessä on lakisääteinen säilyttäminen, säilytämme tietojasi lakisääteisen säilytysajan ja poistamme ne sen jälkeen.

Käytämme henkilötietojen käsittelyssä pilvipalveluntarjoajia ja asiakassuhteiden hallintatyökaluja. Olemme tehneet tietojenkäsittelysopimuksen ja tarvittaessa sopineet asianmukaisista suojaustoimista Euroopan unionin ulkopuolelle tehtäviä siirtoja varten (vakiosopimuslausekkeet, tietosuojan riittävyttä koskeva päätös).

#### II. Kotilataus tai verkkopalvelut

Jos haluat valtuuttaa ja käyttää valinnaisia kotilatauksen lisäpalveluja tai verkkopalveluja (esim. latausjaksojen valvonta ja analysointi) latauslaitteellasi, latauslaite on yhdistettävä olemassa olevaan käyttäjätiliin latauslaitteen sovelluksessa aktivointikoodin avulla. Rekisteröityminen edellyttää sähköpostiosoitteen ja salasanan valitsemisen. Tätä varten vaadittava tietojenkäsittely suoritetaan sopimuksen täytäntöönpanon puitteissa (EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen artikla 6 kohta 1 alakohta b). Käytämme palveluntarjoajia profiilien ja käyttöoikeuksien hallintaan. Olemme ottaneet käyttöön tietojenkäsittelysopimuksen ja

tarvittaessa sopineet asianmukaisista suojaustoimista Euroopan unionin ulkopuolelle tehtäviä siirtoja varten (vakiosopimuslausekkeet, tietosuojan riittävyttä koskeva päätös). Kun käytät kotilatausta ja verkkopalveluja, käsittelemme kohdassa B.I. mainittuja teknisiä tietoluokkia (latauslaitteen tekniset parametrit, yhteysmenetelmät, määrittämissasetukset) sekä seuraavia henkilötietoja ja muita laitekohtaisia tietoluokkia: asiakastiedot (esim. käyttäjätunnus), latauslaitteen tiedot (esim. latauslaitteen tunnus) ja latauslaitteen hallinnan tila (esim. hallinnalliset oikeudet), RFID-hallinta (esim. latauskorttien RFID-tunnuskoodi), lataustilastot (esim. latausmäärä) ja latausprosessia koskevat tiedot (esim. latauksen kesto) sekä yhteyden tila ja aikaleima viimeisimmän muodostetun yhteyden osalta (sekvenssi- ja lokitiedot).

Lisätietoja tilistä sovelluksessa ja siitä, miten käsittelemme tietojasi tässä yhteydessä, on latauslaitteen sovelluksessa löytyvässä tietosuojakäytännössämme. Siirry App Storeen, jos haluat tarkastella tietosuojakäytäntöä.

### III. Analytiikka

#### 1) Tuoteturvallisuus

Käsittelemme henkilötietoja myös tuoteturvallisuuden ja -vakauden varmistamiseksi, virhemallien määrittämiseksi, tuotteen vakauden ja laiteohjelmistopäivitysten valvomiseksi ja turvallisen tuotekokemuksen takaamiseksi. Käsittelemme henkilötietoja tuoteturvallisuuteen ja -vakauteen liittyvien oikeutettujen etujemme perusteella (EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen artikla 6 kohta 1 alakohta f). Käsittelemme seuraavia tietoluokkia: tekniset parametrit (esim. laiteohjelmistoversio), ilmenevät virhekoodit (esim. kriittisyys).

Käytämme henkilötietojen käsittelyssä pilvipalveluntarjoajia, asiakassuhteiden hallintatyökaluja ja asiakaspalvelulaitoksia. Olemme tehneet tietojenkäsittelysopimuksen ja tarvittaessa sopineet asianmukaisista suojaustoimista Euroopan unionin ulkopuolelle tehtäviä siirtoja varten (vakiosopimuslausekkeet, tietosuojan riittävyttä koskeva päätös).

Käsittelemme näitä tietoja niin kauan kuin se on tarpeellista edellä mainittua tarkoitusta varten. Jos kyseessä on lakisääteinen säilytysjakso, säilytämme tietoja lakisääteisen säilytysajan ja poistamme ne sen jälkeen.

#### 2) Yleistä tietoa tietojen analysoinnista tuotteita ja palveluja käytettäessä

Pyrimme myös jatkuvasti kehittämään uusia tuotteita ja palveluja sekä parantamaan tarjoamiamme tuotteita ja palveluja. Näiden tavoitteiden saavuttamiseksi analysoimme osioissa B I., II. ja III. mainittuja tietoja. Tällöin henkilökohtainen viitteesi poistetaan ja pseudonymisoidun tietojen analysointia jatketaan. Epäsuorat jäljitettävät tunnistuspiirteet (pseudonyymit) säilytetään. Vasta tämän pseudonymisoinnin jälkeen tiedot analysoidaan analytiikkajärjestelmissämme. Suoraa henkilökohtaista viitettä ei palauteta missään vaiheessa. Analyysin tulokset (erityisesti mittarit ja keskeiset luvut) ovat täysin anonyymejä. Kuvattu tietojen käsittely tehdään oikeutetun etumme nojalla, jotta voimme tarjota sinulle uusia ja paranneltuja tuotteita ja palveluja (EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen artikla 6 kohta

1 alakohta f). Poistamme pseudonymisoidut tiedot 3 vuoden kuluttua tai lakisääteisten vaatimusten mukaisesti, esimerkiksi heti, kun tarkoitus, jota varten tiedot kerättiin, lakkaa olemasta, ja sikäli kuin poisto ei ole ristiriidassa muiden säilytysvelvollisuuksien kanssa.

Pseudonymisoitujen tietojen analysoimiseen käytämme käsittelijöinä pilvipalveluntarjoajia, joiden kanssa on tehty tarvittavat sopimukset. Jos henkilötietojasi siirretään kolmanteen maahan, tarvittavat toimenpiteet ovat käytössä.

## C. Oikeutesi

Volkswagen Group Charging GmbH:n käsittelemien tietojen yhteydessä asianomaisella on seuraavat oikeudet, joita voit käyttää milloin tahansa maksutta suhteessa Volkswagen Group Charging GmbH:hon. Katso lisätietoja oikeuksiesi täytäntöönpanosta kohdasta D.

**Oikeus saada pääsy tietoihin:** Sinulla on oikeus saada meiltä pääsy tietoihisi (EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen artikla 15).

**Tietojen oikaisuoikeus:** Sinulla on oikeus vaatia meitä korjaamaan (yleisen tietosuojaasetuksen art. 16) itseäsi koskevat virheelliset tai epätäydelliset henkilötiedot. Tietojen poistamisoikeus: Sinulla on oikeus yleisen tietosuoja-asetuksen 17 artiklassa mainittujen ehtojen täytyessä vaatia tietojesi poistamista. Niiden mukaan voit esimerkiksi pyytää tietojesi poistamista, jos niitä ei enää tarvita sitä tarkoitusta varten, jota varten ne kerättiin. Lisäksi voit vaatia poistamista, jos käsittelemme tietojasi suostumuksesi perusteella ja perut tämän suostumuksen.

**Käsittelyn rajoittamisoikeus:** Sinulla on oikeus vaatia tietojesi käsittelyn rajoittamista, jos yleisen tietosuoja-asetuksen 18 artiklan ehdot täyttyvät. Tästä on kysymys esimerkiksi silloin, jos kiistät tietojen oikeellisuuden. Voit siinä tapauksessa vaatia, että käsittelyä rajoitetaan, kunnes tietojen oikeudellisuus vahvistetaan.

**Vastustamisoikeus:** Mikäli käsittely perustuu yleiseen oikeutettuun etuun, sinulla on oikeus vastustaa tietojen käsittelyä. Vastustaminen on sallittua, kun käsittely liittyy joko yleiseen etuun tai julkisen vallan käyttöön tai pohjautuu Volkswagen Group Charging GmbH:n tai kolmannen osapuolen oikeutettuun etuun. Jos jätät vastalauseen, pyydämme sinua kertomaan syyt, joiden pohjalta vastustat tietojen käsittelyä. Lisäksi sinulla on oikeus vastustaa tietojen käsittelyä suoramarkkinointia varten. Tämä koskee myös profilointia, jos se liittyy suoramarkkinointiin.

**Oikeus siirtää tiedot järjestelmästä toiseen:** Jos tietojenkäsittely perustuu suostumukseen tai sopimuksen täyttämiseen ja myös automaattiseen tietojenkäsittelyyn, sinulla on oikeus saada tietosi jäsennellyssä, standardoidussa ja koneellisesti luettavissa olevassa muodossa ja siirtää ne toiselle tietojenkäsittelijälle.

**Peruuttamisoikeus:** Jos tietojen käsittely perustuu suostumukseen, sinulla on oikeus peruuttaa tietojen käsittely tulevan käsittelyn osalta milloin tahansa maksutta.

**Valitusoikeus:** Sinulla on lisäksi oikeus valittaa tietojesi käsittelystä valvontaviranomaiselle (esimerkiksi Berliinin tietosuojavaltuutetulle).

## D. Yhteyshenkilösi

### Yhteyshenkilö oikeuksienne täytäntöönpanoa varten

Jos sinulla on kysyttävää tietojenkäsittelystä tai oikeuksien käyttämisestä, voit ottaa meihin yhteyttä seuraavalla sähköpostiosoitteella:  
[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Tietosuojavaltuutettu

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Kun otat yhteyttä tietosuojavaltuutettuun, mainitse Volkswagen Group Charging GmbH yrityksenä, jota kysymyksesi koskee. Vältä arkaluonteisten tietojen, kuten henkilöllisyystodistuksen kopion, liittämistä tiedusteluusi.

Viimeksi päivitetty: Marraskuu 2024

## Informacije o zaštiti podataka

Ove općenite informacije jasno objašnjavaju kako se vaši osobni podatci obrađuju u vezi s postavljanjem punjača i početnim radom. Sve pojedinosti Pravila o zaštiti podataka društva Volkswagen Group Charging GmbH možete pronaći na [www.elli.eco](http://www.elli.eco) ili u aplikaciji vašeg punjača.

### A. Voditelj obrade podataka

Drago nam je što ste se odlučili za upotrebu punjača društva Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-pošta: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), upisano u trgovački registar Okružnog suda u Charlottenburgu pod brojem HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“) te vam želimo zahvaliti na vašem zanimanju za naše poduzeće i naše proizvode. U nastavku možete pronaći informacije o tome kako se vaši podatci prikupljaju, obrađuju i upotrebljavaju u vezi s postavljanjem punjača i početnim radom.

### B. Obrada vaših osobnih podataka

#### I. Pokretanje i konfiguracija punjača

Tijekom električnog pokretanja i konfiguracije, kako bismo osigurali da je vaš punjač ažuran i da može komunicirati, uključujući Wi-Fi vezu ili standard mobilne mreže LTE (poznato kao funkcije povezivanja), obrađujemo sljedeće kategorije podataka koje se redovito prenose u naše IT sustave u šifriranu obliku: tehnički parametri punjača (npr. generacija uređaja), status hardvera (npr. verzija hardvera), način povezivanja i postavke konfiguracije uređaja (npr. odabrane metode potvrde autentičnosti). Ova obrada podataka potrebna je kako bi se izvršio ugovor (čl. 6. st. 1. slovo b OUZP-a).

Ove podatke obrađujemo dokle god je to potrebno u navedenu svrhu. U slučaju zakonske potrebe za čuvanjem, vaše podatke čuvamo tijekom zakonskog razdoblja čuvanja i brišemo ih nakon toga.

Upotrebljavamo pružatelje usluga u oblaku i alate za upravljanje odnosima s klijentima za obradu osobnih podataka u naše ime. Zaključili smo ugovor o obradi podataka i, ako je potrebno, dogovorili odgovarajuće zaštitne mjere za prijenose izvan Europske unije (standardne ugovorne klauzule, odluka o primjerenosti).

#### II. Punjenje kod kuće ili mrežne usluge

Ako želite autorizirati i upotrebljavati dodatno punjenje kod kuće ili mrežne usluge (npr. kontrolu i analizu ciklusa punjenja) u vezi sa svojim punjačem, potrebno je povezati punjač s vašim postojećim korisničkim računom unutar aplikacije punjača putem kôda za uparivanje. Kako biste se registrirali, potrebna vam je adresa e-pošte i lozinka po vašem izboru. Obrada podataka koja je za to potrebna provodi se u okviru izvršavanja ugovora (čl. 6. st. 1. slovo b OUZP-a). Za upravljanje profilima i upravljanje pristupom upotrebljavamo pružatelje usluga. Zaključili smo ugovor o obradi podataka i, ako je potrebno, doko-

vorili odgovarajuće zaštitne mjere za prijenose izvan Europske unije (standardne ugovorne klauzule, odluka o primjerenosti). Kada upotrebljavate usluge punjenja kod kuće i mrežne usluge, obrađujemo kategorije tehničkih podataka spomenute u odjeljku B I. (tehnički parametri punjača, metode povezivanja, postavke konfiguracije) te sljedeće kategorije osobnih podataka i dodatnih podataka specifičnih za uređaj: pojedinosti o korisniku (npr. identifikacija korisnika), podatke o punjaču (npr. ID punjača) i status upravljanja punjačem (npr. administratorska prava), upravljanje RFID-om (npr. kôd za identifikaciju RFID-a kartica za punjenje), statistike o punjenju (npr. količina punjenja) i podatke o postupku punjenja (npr. trajanje punjenja), status veze i vremenski pečat za posljednju uspostavljenu komunikaciju (slijed i podatci na temelju zapisivanja).

Dodatne informacije o vašem računu unutar aplikacije i našoj obradi vaših podataka u pogledu toga možete pronaći u našim Pravilima o zaštiti podataka unutar aplikacije vašeg punjača. Za pristup ovim pravilima o zaštiti podataka uđite u trgovinu aplikacijama.

### III. Analitika

#### 1) Sigurnost proizvoda

Također, vaše osobne podatke obrađujemo kako bismo osigurali sigurnost i stabilnost proizvoda, otkrili obrasce pogrešaka te pratili stabilnost proizvoda i ažuriranja firmvera kako bismo osigurali sigurno iskustvo upotrebe proizvoda. Vaše osobne podatke obrađujemo na temelju naših legitimnih interesa sigurnosti i stabilnosti proizvoda (čl. 6. st. 1. slovo f OUZP-a). Obrađujemo sljedeće kategorije podataka: tehnički parametri (npr. verzija firmvera), kôdovi pogrešaka koji se pojavljuju (npr. kritičnost).

Za obradu vaših osobnih podataka u naše ime upotrebljavamo pružatelje usluga u oblaku, alate za upravljanje odnosima s klijentima i agencije za skrb za korisnike. Zaključili smo ugovor o obradi podataka i, ako je potrebno, dogovorili odgovarajuće zaštitne mjere za prijenose izvan Europske unije (standardne ugovorne klauzule, odluka o primjerenosti).

Ove podatke obrađujemo dokle god je to potrebno u navedenu svrhu. U slučaju zakonskih razdoblja čuvanja, vaše podatke čuvamo tijekom zakonskog razdoblja čuvanja i brišemo ih nakon toga.

#### 2) Općenite informacije o analizi podataka pri upotrebi proizvoda i usluga

Također, neprestano nastojimo razvijati nove proizvode i usluge te poboljšavati proizvode i usluge koje nudimo. Kako bismo postigli ove ciljeve, analiziramo podatke navedene u odjeljcima B I., II. i III. Pri tome se vaša osobna referenca uklanjanja, a pseudonimizirani podatci podvrgavaju daljnjim analizama. Zadržavaju se neizravno sljedeće identifikacijske značajke (pseudonimi). Podatci se analiziraju u našim sustavima tek nakon te pseudonimizacije. Izravna osobna referenca ni u kojem se trenutku ponovno ne uspostavlja. Rezultati analize (osobito metrički podatci i ključni podatci) potpuno su anonimni. Opisana obrada vaših podataka temelji se na našem legitimnom interesu da vam ponudimo novorazvijene te poboljšane proizvode

i usluge (čl. 6. st. 1. slovo f OUZP-a). Vaše pseudonimizirane podatke brišemo nakon 3 godine ili u skladu sa zakonskim zahtjevima, na primjer, čim svrha u koju su prikupljeni više nije primjenjiva i pod uvjetom da ne postoje druge, suprotstavljene obveze čuvanja.

Za analizu pseudonimiziranih podataka upotrebljavamo pružatelje usluga u oblaku kao obrađivače podataka, a s njima su zaključeni potrebni ugovorni sporazumi. Ako se vaši osobni podatci prenose u treću državu, provode se potrebne mjere.

## C. Vaša prava

Svoja prava o obradi podataka od strane tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH navedena u nastavku možete u svakom trenutku besplatno ostvariti prema tvrtki u Volkswagen Group Charging GmbH. Dodatne informacije o ostvarivanju svojih prava potražite u odjeljku D.

**Pravo na pristup:** Imate pravo od nas dobiti pristup svojim podacima (članak 15. OUZP-a).

**Pravo na ispravak podataka:** Imate pravo od nas zatražiti ispravak (čl. 16 GDPR-a) vaših netočnih odnosno nepotpunih osobnih podataka.

**Pravo na brisanje podataka:** Imate pravo zatražiti brisanje vaših podataka ako su za to ostvareni preduvjeti navedeni u čl. 17 GDPR-a. Nakon toga možete primjerice zahtijevati brisanje svojih podataka ako isti nisu više potrebni za svrhe u koje su prikupljeni. Osim toga, možete zahtijevati brisanje podataka ako vaše podatke obrađujemo na osnovi vašeg pristanka, a vi opozovete taj pristanak.

**Pravo na ograničavanje obrade podataka:** Imate pravo zatražiti ograničenje obrade svojih podataka ako su za to ostvareni preduvjeti iz čl. 18 GDPR-a. To je primjerice slučaj ako negirate točnost vaših podataka. Za vrijeme trajanja provjere točnosti podataka možete zahtijevati ograničenje obrade.

**Pravo na ulaganje prigovora:** Ako se obrada provodi na temelju prevladavajućeg legitimnog interesa, imate pravo podnijeti prigovor na obradu vaših podataka. Prigovor je dopušten kada je obrada u javnom interesu ili se temelji na jednom od legitimnih interesa tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH ili treće osobe. U slučaju prigovora molimo vas da nam saopćite razloge zbog kojih ulažete prigovor na obradu podataka. Osim toga, prigovor imate pravo uložiti u slučaju obrade podataka za potrebe izravnog marketinga. To vrijedi i za izradu profila, ako je ona povezana s izravnim marketingom.

**Pravo na prenosivost podataka:** Ako se obrada podataka temelji na privoli ili na izvršavanju ugovora te se također temelji na automatiziranoj obradi, imate pravo primiti svoje podatke u strukturiranu, standardnu i strojno čitljivu obliku te ih poslati drugom voditelju obrade podataka.

**Pravo na povlačenje suglasnosti:** Ako se obrada podataka temelji na suglasnosti, trenutku imate pravo u svako doba besplatno povući suglasnost s budućim učinkom.

**Pravo na podnošenje pritužbi:** Osim toga, imate pravo na podnošenje pritužbi na obradu vaših podataka određenom nadzornom tijelu (npr. nadzorniku za zaštitu podataka u Berlinu).

## D. Vaše osobe za kontakt

### Osobe za kontakt u svrhu ostvarivanja prava

Ako imate pitanja o obradi podataka ili ostvarivanju svojih prava, možete nam se obratiti putem sljedeće adrese e-pošte:

[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Službenik za zaštitu podataka

PROLIANCE GmbH

[www.datenschutzexperte.de](http://www.datenschutzexperte.de)

Leopoldstr. 21

80802 Munich

[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Prilikom obraćanja službeniku za zaštitu podataka navedite Volkswagen Group Charging GmbH kao poduzeće na koje se odnosi vaš zahtjev. Suzdržite se od prilaganja osjetljivih informacija zahtjevu, primjerice, kopije osobne iskaznice.

Zadnje ažuriranje: studeni 2024.

## Adatvédelmi információk

Ez az általános információ közérthetően elmagyarázza, hogyan kezeljük személyes adatait a töltő beállításával és kezdeti működésével összefüggésben. A Volkswagen Group Charging GmbH adatvédelmi szabályzatának teljes szövege a [www.elli.eco](http://www.elli.eco) címen vagy a töltő alkalmazásában található.

### A. Adatkezelő

Örülünk, hogy a Volkswagen Group Charging GmbH töltőjét választotta, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-mail: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), amelyet a Charlotenburgi Kerületi Bíróság Cégjegyzékébe HRB 208967 B ('Volkswagen Group Charging GmbH') számon vettek fel, és szeretném megköszönni cégünk és termékeink iránti érdeklődését. Az alábbiakban tájékozódhat arról, miként gyűjtjük, dolgozzuk fel és használjuk fel adatait a töltő beállításával és a kezdeti működéssel kapcsolatban.

### B. Személyes adatai feldolgozása

#### I. A töltő indítása és konfigurálása

Az elektromos indítás és konfigurálás során annak érdekében, hogy a töltő naprakész legyen és kommunikálni tudjon, beleértve a wifi-kapcsolatot vagy az LTE mobilhálózati szabványt (kapcsolódási funkciókként ismert), a következő adatkategóriákat dolgozzuk fel: rendszeresen átkerülnek informatikai rendszereinkbe titkosított formában: a töltő műszaki paraméterei (pl. Az eszköz generálása), a hardver állapota (pl. hardververzió), a csatlakozási mód és az eszköz konfigurációs beállításai (pl. Kiválasztott hitelesítési módszerek). Ez az adatkezelés a szerződés teljesítéséhez szükséges (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont).

Ezeket az adatokat addig kezeljük, ameddig ez a fenti cél érdekében szükséges. Jogszerű megőrzés esetén adatait a törvényes megőrzési időtartamig megőrizzük, majd ezt követően töröljük.

Felhőszolgáltatókat és ügyfélkapcsolat-kezelő eszközöket használunk a személyes adatok nevünkben történő feldolgozására. Adatkezelési megállapodást kötöttünk, és szükség esetén megállapodtunk az Európai Unió kívüli továbbítások megfelelő biztosítékaiban (Standard Szerződési feltételek, megfelelőségi határozat).

#### II. Otthoni töltés vagy online szolgáltatások

Ha opcionális kiegészítő otthoni töltést vagy online szolgáltatásokat (pl. töltési ciklusok vezérlése és elemzése) szeretne engedélyezni és használni a töltőjével kapcsolatban, akkor a töltőt egy párosítási kód használatával össze kell kapcsolnia a töltő alkalmazásán belüli meglévő felhasználói fiókjával. A regisztrációhoz szüksége lesz az e-mail címére és egy tetszőleges jelszóra. Az ehhez szükséges adatkezelés a szerződés teljesítésének részeként történik (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont). A profil- és hozzáférés-kezeléshez szolgáltatókat veszünk igénybe. Adatkezelési megállapodással rendelkezünk, és szükség esetén megállapodtunk az Európai Unió kívüli továbbítások megfelelő biztosítékaiban (Standard Szerződési felté-

telek, megfelelőségi határozat). Az otthoni töltés és az online szolgáltatások igénybevételekor a B.I. részben említett műszaki adatkategóriákat (a töltő műszaki paraméterei, csatlakozási módok, konfigurációs beállítások), valamint a következő személyes és kiegészítő eszközspecifikus adatkategóriákat dolgozzuk fel: vásárlói adatok (pl. felhasználó azonosítás, a töltő adatai (pl. töltőazonosító) és a töltőkezelés állapota (pl. adminisztrációs jogok), RFID kezelés (pl. A töltőkártyák RFID azonosító kódja), a töltési statisztikák (pl. töltési mennyiség) és a töltési folyamat információi (pl. töltés időtartama), valamint a kapcsolat állapota és az utolsó létrejött kommunikáció időbélyege (sorozat és naplózási adatok).

Az alkalmazáson belüli fiókjával és adatainak ezzel kapcsolatos feldolgozásával kapcsolatos további információk az Ön töltőjének alkalmazásában található adatvédelmi szabályzatunkban található. Az adatvédelmi szabályzat eléréséhez lépjen be az App Store-ba.

### III. Analitika

#### 1) Termékbiztonság

Személyes adatait a termékbiztonság és -stabilitás biztosítása, a hibaminták megállapítása, a termékstabilitás és a firmware-frissítések figyelése érdekében is feldolgozzuk a biztonságos termékélmény érdekében. Személyes adatait a termékbiztonságra és -stabilitásra vonatkozó jogos érdekeink alapján kezeljük (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja). A következő adatkategóriákat dolgozzuk fel: műszaki paraméterek (pl. Firmware-verzió), előforduló hibakódok (pl. kritikusság).

Felhőszolgáltatókat, Ügyfélkapcsolat-kezelési eszközöket és ügyfélszolgálati ügynökségeket használunk az Ön személyes adatainak nevünkben történő feldolgozásához. Adatkezelési megállapodást kötöttünk, és szükség esetén megállapodtunk az Európai Unió kívüli továbbítások megfelelő biztosítékaiban (Standard Szerződési feltételek, megfelelőségi határozat).

Ezeket az adatokat addig kezeljük, ameddig ez a fenti cél érdekében szükséges. Törvényes megőrzési időszakok esetén adatait a törvényes megőrzés céljából megőrizzük, majd ezt követően töröljük.

#### 2) Általános információk a termékek és szolgáltatások használata során történő adatelemzéséhez

Folyamatosan törekszünk új termékek és szolgáltatások fejlesztésére, valamint az általunk kínált termékek és szolgáltatások továbbfejlesztésére. E célok elérése érdekében elemezzük a B.I., II. és III. szakaszban felsorolt adatokat. Ennek során az Ön személyes referenciája törlésre kerül, az álnevesített adatokat pedig további elemzésnek vetjük alá. A közvetlen nyomon követhető azonosítási jellemzők (álnevek) megmaradnak. Csak ezen álnevesítést követően kerül sor az adatok rendszereinkben történő elemzésére. A közvetlen személyes azonosítást soha nem állítják vissza. Az elemzés eredményei (különösen a mérőszámok és a kulcsadatok) teljesen névtelenek. Az Ön adatainak leírt feldolgozása azon jogos érdekünkön alapul, hogy új fejlesztésű és továbbfejlesztett termékeket és szolgáltatásokat kínáljunk Önnek (GDPR 6.

cikk (1) bekezdés f) pontja). Átnevezett adatait 3 év elteltével vagy a jogszabályi előírásoknak megfelelően töröljük, például abban az esetben, amikor az a cél, amelyre azokat gyűjtötték, már nem áll fenn, feltéve, hogy nincs ezzel ellentétes adatmegőrzési kötelezettség.

Az átnevezett adatok elemzéséhez felhőszolgáltatókat használunk feldolgozóként, akikkel megvannak a szükséges szerződéses megállapodások. Ha az Ön személyes adatait harmadik országba továbbítják, a szükséges intézkedések megvannak.

## C. Ön jogai

A Volkswagen Group Charging GmbH által végzett adatkezeléssel kapcsolatos jogait bármikor díjmentesen érvényesítheti a Volkswagen Group Charging GmbH vállalattal szemben. A jogai érvényesítésével kapcsolatos további tudnivalókat a „D” szakaszban találja.

**Hozzáféréshez való jog:** Önnek joga van hozzáférni az általunk tárolt adataihoz (GDPR 15. cikk).

**Helyesbítéshez való jog:** Önnek joga van tőlünk a helytelen vagy hiányos személyes adatainak helyesbítését kérni (GDPR 16. cikk).

**Törléshez való jog:** Önnek joga van tőlünk az adatai törlését kérni, ha teljesülnek a GDPR 17. cikkében szereplő feltételek. Ezt követően kérheti például az adatai törlését, amennyiben azok többé nem szükségesek arra a célra, amelyre gyűjtötték őket. Ezen kívül abban az esetben is kérheti adatai törlését, ha azokat az Ön beleegyezése alapján kezeljük és Ön ezt a beleegyezést visszavonja.

**A feldolgozás korlátozására való jog:** Önnek joga van tőlünk adatai kezelésének korlátozását kérni, ha az általános adatvédelmi rendelet (GDPR) 18. cikkelyében szereplő feltételek teljesülnek. Ez például abban az esetben fordul elő, ha Ön vitatja az Önnel kapcsolatos adatok helyességét. Az adatok helyességének ellenőrzéséhez szükséges időtartamra kérheti az adatkezelés korlátozását.

**Kifogáshoz való jog:** Ha az adatkezelés a elsőbbséget élvező, jogos érdekein alapul, akkor Önnek jogában áll kifogást emelni az adatkezeléssel szemben. Kifogás akkor fogadható el, ha az adatkezelés közérdekből vagy a Volkswagen Group Charging GmbH vagy valamely Harmadik Fél jogos érdekéből történik. Kifogás esetén kérjük, hogy adja meg az okokat is, amelyek alapján ellentmond az adatkezelésnek. Ezen kívül Önnek jogában áll kifogást emelni a marketing célú adatkezeléssel szemben. Ez vonatkozik a profilalkotásra is, ha az a direktmarketinghez kapcsolódik.

**Az adatok hordozhatóságához való jog:** Ha az adatkezelés hozzájáruláson vagy szerződésteljesítésen, és ezzel egyidejűleg automatizált adatkezelésen is alapul, Ön jogosult arra, hogy adatait tagolt, szabványos és géppel olvasható formátumban megkapja, és egy másik adatfeldolgozóhoz továbbítsa.

**Visszavonási jog:** Ha az adatkezelés hozzájáruláson alapul, akkor Ön bármikor jogosult a hozzájárulást a jövőre vonatkozó hatállyal, díjfizetés nélkül visszavonni.

**Panasztételi jog:** Ezenkívül joga van panaszt tenni egy felügyeleti hatóságnál (pl.: Berlin tartomány adatvédelmi biztosa) az adatainak általunk történő kezelésével kapcsolatban.

## D. Az Ön kapcsolattartói

### Kapcsolattartó a jogai gyakorlása tekintetében

Ha az adatkezeléssel vagy jogai érvényesítésével kapcsolatban kérdése van, az alábbi e-mail címen fordulhat hozzánk:

[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Adatvédelmi tisztviselő

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Az adatvédelmi tisztviselővel való kapcsolatfelvétel során kérjük, tüntesse fel a Volkswagen Group Charging GmbH-t, mint a vállalatot, amelyre a kérése vonatkozik. Kérjük, a megkereséséhez ne mellékeljen érzékeny információkat, például személyi igazolványának másolatát.

Utolsó frissítés: november 2024

## Informazioni sulla privacy

Le presenti informazioni generali spiegano in modo chiaro il modo in cui i tuoi dati personali vengono trattati in relazione alla configurazione e alla messa in funzione iniziale del caricabatterie. Puoi trovare i dettagli completi dell'Informativa sulla Privacy di Volkswagen Group Charging GmbH su [www.elli.eco](http://www.elli.eco) o nell'app del tuo caricabatterie.

### A. Titolare del trattamento dei dati

Siamo lieti che abbiate scelto di utilizzare il caricabatterie di Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-mail: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), società iscritta nel registro commerciale del tribunale distrettuale di Charlottenburg con il numero HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“). Cogliamo l'occasione per ringraziarti dell'interesse mostrato per la nostra azienda e i nostri prodotti. Di seguito sono riportate informazioni sul modo in cui i dati vengono raccolti, trattati e utilizzati in relazione alla configurazione e al funzionamento iniziale del caricabatterie.

### B. Trattamento dei dati personali

#### I. Avvio e configurazione del caricabatterie

Durante l'avvio e la configurazione elettrica, per garantire che il caricabatterie sia aggiornato e in grado di comunicare, anche attraverso la connessione Wi-Fi o lo standard di rete mobile LTE (noto come funzioni di connettività), trattiamo le seguenti categorie di dati che vengono regolarmente trasferite ai nostri sistemi IT in forma crittografata: parametri tecnici del caricabatterie (ad esempio generazione del dispositivo), stato dell'hardware (ad esempio versione dell'hardware), metodo di connettività e preferenze di configurazione del dispositivo (ad esempio metodi di autenticazione selezionati). Questo trattamento dei dati è necessario per l'esecuzione del contratto (articolo 6 (1) (b) GDPR).

Trattiamo questi dati per tutto il tempo necessario al raggiungimento delle finalità sopra indicate. Per quanto concerne la conservazione secondo i termini di legge, conserviamo i tuoi dati per il periodo di conservazione stabilito a livello legale e li cancelliamo successivamente.

Ci avvaliamo di fornitori di servizi cloud e strumenti di gestione delle relazioni con i clienti che trattano i dati personali per nostro conto. Abbiamo stipulato un accordo sul trattamento dei dati e, se necessario, concordato adeguate garanzie per i trasferimenti dei dati al di fuori dell'Unione europea (clausole contrattuali standard, decisione di adeguatezza).

#### II. Ricarica domestica o servizi online

Se desideri autorizzare e utilizzare ulteriori servizi di ricarica domestica o online opzionali (ad esempio per il controllo e l'analisi dei cicli di ricarica) per il tuo caricabatterie, devi collegare il caricabatterie al tuo account utente all'interno dell'app del caricabatterie tramite un codice di associazione. Per registrarti ti serviranno il tuo indirizzo email e una password a tua scelta.

Il trattamento dei dati necessario a tal fine avviene nell'ambito dell'adempimento del contratto (articolo 6 (1) (b) GDPR). Ci avvaliamo di fornitori di servizi per la gestione dei profili e degli accessi. Abbiamo stipulato un accordo sul trattamento dei dati e, se necessario, abbiamo concordato adeguate garanzie per i trasferimenti dei dati al di fuori dell'Unione europea (clausole contrattuali standard, decisione di adeguatezza). Quando utilizzi i servizi di ricarica domestica e online, elaboriamo le categorie di dati tecnici menzionate nella Sezione BI (parametri tecnici del caricabatterie, metodi di connettività, preferenze di configurazione) e le seguenti categorie di dati personali e aggiuntivi specifici del dispositivo: dati del cliente (ad esempio, identificazione utente), dati del caricabatterie (ad esempio, ID caricabatterie) e stato della gestione del caricabatterie (ad esempio, diritti di amministrazione), gestione RFID (ad esempio, codice identificativo RFID delle schede di ricarica), statistiche di ricarica (ad esempio, volume di ricarica) e informazioni sul processo di ricarica (ad esempio, durata della ricarica), nonché lo stato della connessione e marca temporale dell'ultima comunicazione stabilita (sequenza e dati di registrazione).

Ulteriori informazioni sul tuo account all'interno dell'app e sul trattamento dei tuoi dati a tale riguardo sono disponibili nella nostra Informativa sulla Privacy consultabile nell'app del tuo caricabatterie. Per consultare la presente Informativa sulla Privacy, accedi al tuo App Store.

#### III. Dati analitici

##### 1) Sicurezza del prodotto

Trattiamo i tuoi dati personali anche per garantire la sicurezza e la stabilità del prodotto, stabilire modelli di errore, monitorare la stabilità del prodotto e gli aggiornamenti del firmware allo scopo di garantire un'esperienza di utilizzo sicura. Trattiamo i tuoi dati personali sulla base dei nostri legittimi interessi di sicurezza e stabilità del prodotto (art. 6 (1)(f) GDPR). Elaboriamo le seguenti categorie di dati: parametri tecnici (ad esempio, versione del firmware), codici di errore ricorrenti (ad esempio, criticità).

Ci avvaliamo di fornitori di servizi cloud, strumenti di gestione delle relazioni con i clienti e agenzie di assistenza clienti che trattano i tuoi dati personali per nostro conto. Abbiamo stipulato un accordo sul trattamento dei dati e, se necessario, concordato adeguate garanzie per i trasferimenti dei dati al di fuori dell'Unione europea (clausole contrattuali standard, decisione di adeguatezza).

Trattiamo questi dati per tutto il tempo necessario al raggiungimento delle finalità sopra indicate. Per quanto concerne la conservazione secondo i termini di legge, conserviamo i tuoi dati per il periodo di conservazione stabilito a livello legale e li cancelliamo successivamente.

##### 2) Informazioni generali sull'analisi dei dati durante l'utilizzo dei prodotti e dei servizi

Ci impegniamo costantemente a sviluppare nuovi prodotti e servizi e a migliorare quelli che offriamo. Per



raggiungere questi obiettivi, analizziamo i dati menzionati nelle sezioni B I., II. e III. In questo modo, il tuo riferimento personale verrà rimosso e i dati pseudonimizzati verranno sottoposti a ulteriori analisi. Vengono invece conservati gli elementi di identificazione tracciabili indiretti (pseudonimi). Solo dopo questa pseudonimizzazione i dati vengono analizzati nei nostri sistemi. I riferimenti personali diretti non vengono ripristinati in alcun momento. I risultati dell'analisi (in particolare le metriche e i dati chiave) sono completamente anonimi. Il trattamento dei dati descritto si basa sul nostro legittimo interesse a offrire prodotti e servizi di nuova concezione e migliorati (art. 6 (1) (f) GDPR). Cancelliamo i tuoi dati pseudonimizzati dopo 3 anni o in conformità con i requisiti di legge, ad esempio non appena verrà meno la finalità per la quale sono stati raccolti e a condizione che non sussistano altri obblighi di conservazione.

Per analizzare i dati pseudonimizzati, ci avvaliamo, in qualità di responsabili del trattamento, di fornitori di servizi cloud con i quali sono in essere i necessari accordi contrattuali. Se i tuoi dati personali vengono trasferiti a un paese terzo, vengono adottate tutte le misure necessarie.

## C. Diritti dell'utente

È possibile far valere i seguenti diritti sul trattamento dei dati da parte di Volkswagen Group Charging GmbH in qualsiasi momento e gratuitamente. Ulteriori informazioni sull'esercizio dei diritti degli utenti sono disponibili nella sezione D.

**Diritto di accesso:** Hai il diritto di ottenere da noi l'accesso ai tuoi dati (articolo 15 GDPR).

**Diritto di rettifica:** L'utente ha diritto di richiedere la rettifica (art. 16 del GDPR) di eventuali dati personali errati o incompleti che lo riguardano..

**Diritto di cancellazione:** L'utente ha diritto di richiedere la cancellazione dei propri dati se sussistono le requisiti di cui all'art. 17 del GDPR. Ad esempio, può richiedere la cancellazione dei propri dati se non più necessari agli scopi per cui sono stati raccolti. Inoltre, l'utente può richiedere la cancellazione delle informazioni elaborate in base al consenso, per semplice revoca di tale consenso.

**Diritto di limitazione del trattamento:** L'utente ha diritto di richiedere la limitazione del trattamento dei propri dati se sono soddisfatti i requisiti di cui all'art. 18 del GDPR. Ciò accade, ad esempio, se si contesta l'esattezza dei dati. Per la durata della verifica della correttezza dei dati, è possibile richiedere la limitazione del trattamento.

**Diritto di opposizione:** Se il trattamento si basa su un interesse legittimo prevalente, l'utente ha il diritto di opporsi al trattamento dei propri dati. Un'opposizione è ammissibile se il trattamento è nell'interesse pubblico o è effettuata sulla base di un interesse legittimo di Volkswagen Group Charging GmbH o di terzi. In caso di opposizione, chiediamo di comunicarci i motivi dell'opposizione al trattamento dei dati. L'utente ha inoltre il diritto di opporsi al trattamento dei dati per scopi di marketing diretto. Ciò vale anche per la profilazione, nella misura in cui sia legata al marketing diretto.

**Diritto alla portabilità dei dati:** Se il trattamento dei dati si basa sul consenso o sull'esecuzione di un contratto e sull'uso di un trattamento automatizzato, hai il diritto di ricevere i tuoi dati in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico e di trasmetterli a un altro responsabile del trattamento.

**Diritto di revoca:** Se il trattamento dei dati si basa su un consenso, l'utente ha diritto di revocare in qualsiasi momento e a titolo gratuito il consenso senza effetto retroattivo.

**Diritto di reclamo:** All'utente viene anche riconosciuto il diritto di presentare reclamo a un'autorità di controllo (ad es. il garante regionale della protezione dei dati di Berlino in Germania) in merito al trattamento dei dati personali.

## D. Referenti

### Referenti per l'esercizio dei diritti dell'utente

In caso di domande sul trattamento dei dati o sull'esercizio dei tuoi diritti, puoi contattarci al seguente indirizzo e-mail:

[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Responsabile della protezione dei dati

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Nel caso in cui contatti il responsabile della protezione dei dati, l'utente è pregato di indicare Volkswagen Group Charging GmbH come società a cui si riferisce la richiesta. L'utente è pregato di non allegare alla richiesta informazioni sensibili come una copia del documento d'identità.

Ultimo aggiornamento: novembre 2024

## Privacy-informatie

In deze algemene informatie wordt duidelijk uitgelegd hoe uw persoonsgegevens worden verwerkt in verband met de installatie en de eerste ingebruikname van de lader. U kunt de volledige details van het Privacybeleid van Volkswagen Group Charging GmbH vinden op [www.elli.eco](http://www.elli.eco) of in de app van uw lader.

### A. Gegevensbeheerder

Wij zijn verheugd dat u heeft gekozen voor de lader van Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-mail: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), ingeschreven in het handelsregister van de arrondissementsrechtbank Charlottenburg onder nummer HRB 208967 B (Volkswagen Group Charging GmbH), en willen u bedanken voor uw interesse in ons bedrijf en onze producten. Hieronder vindt u informatie over hoe uw gegevens worden verzameld, verwerkt en gebruikt in verband met de installatie en eerste ingebruikname van de lader.

### B. Verwerking van uw persoonsgegevens

#### I. Opstarten en configureren van de lader

Om ervoor te zorgen dat uw lader tijdens het opstarten en configureren up-to-date is en kan communiceren, inclusief de wifi-verbinding of de LTE mobiele netwerkstandaard (ook wel connectiviteitsfuncties genoemd), verwerken wij de volgende gegevenscategorieën die regelmatig in gecodeerde vorm aan onze IT-systemen worden overgedragen: technische parameters van de lader (bijv. generatie van het apparaat), status van de hardware (bijv. hardwareversie), verbindingsmethode en configuratievoorkeuren van het apparaat (bijv. geselecteerde verificatiemethodes). Deze gegevensverwerking is noodzakelijk voor het uitvoeren van de overeenkomst (artikel 6 (1) (b) AVG).

Wij verwerken deze gegevens zolang als dit voor de bovengenoemde doeleinden nodig is. Indien wettelijke bewaarplichten van toepassing zijn, bewaren wij uw gegevens gedurende de wettelijke bewaartermijn en verwijderen deze daarna.

Wij maken gebruik van clouddienstverleners en tools voor klantrelatiebeheer om persoonsgegevens te verwerken in onze naam. We hebben een overeenkomst voor gegevensverwerking gesloten en, indien nodig, geschikte veiligheidsmaatregelen afgesproken voor overdrachten buiten de Europese Unie (modelcontractbepalingen, adequaathheidsbesluit).

#### II. Thuisladen of online diensten

Als u optionele extra thuislaad- of onlinediensten (bijv. controle en analyse van laadcycli) wilt autoriseren en gebruiken in combinatie met uw lader, is het noodzakelijk om de lader te koppelen aan uw bestaande gebruikersaccount in de app van de lader door middel van een koppelcode. Om u te registreren, heeft u uw e-mailadres en een zelfgekozen wachtwoord nodig. De hiertoe benodigde gegevens worden verwerkt met als doel de nakoming van het contract (artikel 6 (1) (b) AVG). Wij maken gebruik van dienstverleners voor

profielbeheer en toegangsbeheer. Er is een overeenkomst voor gegevensverwerking van kracht en, indien nodig, hebben we geschikte veiligheidsmaatregelen afgesproken voor overdrachten buiten de Europese Unie (modelcontractbepalingen, adequaathheidsbesluit). Wanneer u gebruikmaakt van de thuislaad- en onlinediensten, verwerken wij de in paragraaf B.I. genoemde technische gegevenscategorieën (technische parameters van de lader, connectiviteitsmethoden, configuratievoorkeuren) en de volgende persoonlijke en aanvullende apparaatspecifieke gegevenscategorieën: klantgegevens (bijv. gebruikersidentificatie), ladergegevens (bijv. lader-ID) en de status van het laderbeheer (bijv. beheerdersrechten), RFID-beheer (bijv. RFID-identificatiecode van de laadkaarten), laadstatistieken (bijv. laadvolume) en laadprocesinformatie (bijv. laadduur) en de verbindingstatus en tijdstempel van de laatst tot stand gebrachte communicatie (sequentie- en loggegevens).

Meer informatie over uw account binnen de app en onze verwerking van uw gegevens in dat verband kunt u vinden in ons Privacybeleid in de app van uw lader. Om toegang te krijgen tot dit Privacybeleid, gaat u naar uw App Store.

#### III. Analyse

##### 1) Productbeveiliging

Wij verwerken uw persoonsgegevens ook om de veiligheid en stabiliteit van het product te garanderen, foutpatronen vast te stellen, de stabiliteit van het product te bewaken en firmware-updates uit te voeren om een veilige productervaring te garanderen. Wij verwerken uw persoonsgegevens op basis van onze rechtmatige belangen van productveiligheid en -stabiliteit (art. 6 (1)(f) AVG). Wij verwerken de volgende gegevenscategorieën: technische parameters (bijv. firmwareversie), voorkomende foutcodes (bijv. kritieke urgentie).

Wij maken gebruik van clouddienstverleners, tools voor klantrelatiebeheer en klantenservicebureaus om uw persoonsgegevens namens ons te verwerken. We hebben een overeenkomst voor gegevensverwerking gesloten en, indien nodig, geschikte veiligheidsmaatregelen afgesproken voor overdrachten buiten de Europese Unie (modelcontractbepalingen, adequaathheidsbesluit).

Wij verwerken deze gegevens zolang als dit voor de bovengenoemde doeleinden nodig is. Indien wettelijke bewaartermijnen van toepassing zijn, bewaren wij uw gegevens gedurende de wettelijke bewaarperiode en verwijderen deze daarna.

##### 2) Algemene informatie over het analyseren van gegevens bij gebruik van de producten en diensten

Wij streven er ook voortdurend naar om nieuwe producten en diensten te ontwikkelen en de producten en diensten die wij aanbieden te verbeteren. Om deze doelen te bereiken, analyseren wij de gegevens genoemd onder sectie B I., II. en III. Daarvoor worden uw persoonlijke gegevens verwijderd en worden de geanonimiseerde gegevens verder geanalyseerd. Indirect traceerbare identificatiegegevens (pseudo-

niemen) blijven behouden. Pas na deze pseudonimisering worden de gegevens geanalyseerd in onze systemen. Op geen enkel moment wordt de directe persoonlijke referentie hersteld. De resultaten van de analyse (in het bijzonder statistieken en kerncijfers) zijn volledig anoniem. De beschreven verwerking van uw gegevens is gebaseerd op ons rechtmatig belang om u nieuw ontwikkelde en verbeterde producten en diensten aan te bieden (art. 6 (1)(f) AVG). Wij verwijderen uw gepseudonimiseerde gegevens na 3 jaar of in overeenstemming met de wettelijke voorschriften, bijvoorbeeld van zodra het doel waarvoor ze werden verzameld, niet meer van toepassing is en er geen andere bewaarplichten bestaan die dit verhinderen.

Voor de analyse van de gepseudonimiseerde gegevens maken wij gebruik van clouddienstverleners als verwerkers, met wie de nodige contractuele afspraken zijn gemaakt. Indien uw persoonsgegevens worden doorgegeven aan een derde land, zijn de nodige maatregelen getroffen.

## C. Uw rechten

Op de rechten hieronder wat betreft de gegevensverwerking door Volkswagen Group Charging GmbH kunt u jegens de Volkswagen Group Charging GmbH te allen tijde kosteloos aanspraak maken. Meer informatie over het uitoefenen van uw rechten kunt u vinden in hoofdstuk D.

**Recht op toegang:** U heeft het recht om van ons toegang te verkrijgen tot uw gegevens (artikel 15 AVG).

**Recht op rectificatie:** U heeft het recht om de rectificatie (art. 16 AVG) van onjuiste of onvolledige persoonsgegevens met betrekking tot u van ons te eisen.

**Recht op gegevenswissing:** U hebt het recht, als aan de in artikel 17 van de Algemene verordening gegevensbescherming genoemde voorwaarden wordt voldaan, de verwijdering van uw gegevens te eisen. Daarna kunt u bijvoorbeeld de verwijdering van uw gegevens eisen, op voorwaarde dat deze niet meer noodzakelijk zijn voor de doeleinden waarvoor deze zijn verzameld. U kunt bovendien verwijdering van de gegevens eisen wanneer wij uw gegevens op grond van uw toestemming verwerken en u deze toestemming intrekt.

**Recht op inperking van de verwerking:** U hebt het recht de inperking van de verwerking van uw gegevens te eisen wanneer aan de voorwaarden van artikel 18 van de Algemene verordening gegevensbescherming wordt voldaan. Dit is bijvoorbeeld het geval als u de juistheid van uw gegevens betwist. Gedurende het onderzoek naar de juistheid van uw gegevens kunt u dan de beperking van de verwerking eisen.

**Recht van bezwaar:** Voor zover de verwerking overwegend op een gerechtvaardigd belang is gebaseerd hebt u het recht bezwaar aan te tekenen tegen de verwerking van uw gegevens. Een bezwaar is ontvankelijk wanneer de verwerking ofwel het openbaar belang dient of op grond van een gerechtvaardigd belang van de Volkswagen Group Charging GmbH of een derde geschiedt. Bij bezwaar, vragen wij u ons uw redenen mee te delen waarom u bezwaar maakt tegen de gegevensverwerking. Daarnaast hebt u het recht bezwaar te maken tegen gegevensverwerking ten behoeve van direct marketing. Dit geldt ook voor profilering die betrekking heeft op direct marketing.

**Recht op dataportabiliteit:** Indien de gegevensverwerking berust op toestemming of uitvoering van een overeenkomst en voorts op het gebruik van geautomatiseerde verwerking, hebt u het recht om uw gegevens in een gestructureerd, gangbaar en machineleesbaar formaat te ontvangen en deze aan een andere gegevensverwerker over te dragen.

**Recht om te herroepen:** Voor zover de gegevensverwerking berust op een toestemming, hebt u het recht de toestemming voor de toekomst te allen tijde kosteloos te herroepen.

**Recht om een klacht in te dienen:** U heeft bovendien het recht een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (bijvoorbeeld bij de functionaris voor de gegevensbescherming van de deelstaat Berlijn) omtrent onze verwerking van uw gegevens.

## D. Uw contactpersoon

### Contactpersoon voor de uitoefening van uw rechten

Als u vragen heeft over de gegevensverwerking of over de uitoefening van uw rechten, kunt u contact met ons opnemen via het volgende e-mailadres: [info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Functionaris Gegevensbescherming

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Wanneer u contact opneemt met de Functionaris Gegevensbescherming, noem dan Volkswagen Group Charging GmbH als het bedrijf waarop uw vraag betrekking heeft. Wij verzoeken u om geen gevoelige informatie, zoals een kopie van uw identiteitskaart, bij uw aanvraag te voegen.

Laatst bijgewerkt: November 2024

## Produktinformasjon

Denne generelle informasjonen forklarer tydelig hvordan personopplysningene dine behandles i forbindelse med laderoppsett og førstegangsdrift. Du kan finne fullstendige detaljer om Volkswagen Group Charging GmbHs personvernerklæring på [www.elli.eco](http://www.elli.eco) eller i laderens app.

### A. Behandlingsansvarlig

Vi er glade for at du har valgt å bruke laderen fra Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-post: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), registrert i handelsregisteret til District Court of Charlottenburg under nummer HRB 208967 B («Volkswagen Group Charging GmbH»), og vil gjerne takke deg for din interesse for vårt selskap og våre produkter. Nedenfor finner du informasjon om hvordan dataene dine samles inn, behandles og brukes i forbindelse med laderoppsettet og den første operasjonen.

### B. Behandling av dine personopplysninger

#### I. Oppstart og konfigurasjon av lader

Under elektrisk oppstart og konfigurasjon, for å sikre at laderen din er oppdatert og i stand til å kommunisere, inkludert Wi-Fi-tilkobling eller LTE-mobilnettverksstandard (kjent som tilkoblingsfunksjoner), behandler vi følgende datakategorier som blir regelmessig overført til våre IT-systemer i kryptert form: tekniske parametere for laderen (f.eks. Generering av enheten), status for maskinvaren (f.eks. maskinvareversjon), tilkoblingsmetode og konfigurasjonspreferanser for enheten (f.eks. valgte autentiseringsmetoder). Denne databehandlingen er nødvendig for å oppfylle kontrakten (artikkel 6 (1) (b) GDPR).

Vi behandler disse dataene så lenge dette er nødvendig for formålet ovenfor. Ved lovlig oppbevaring beholder vi dataene dine i den juridiske oppbevaringsperioden og sletter dem etterpå.

Vi bruker skytjenesteleverandører og verktøy for håndtering av kunderelasjoner for å behandle personopplysninger på våre vegne. Vi har inngått en databehandleravtale og, om nødvendig, avtalt hensiktsmessige garantier for overføringer utenfor EU (standard kontraktsklasuler, beslutning om tilstrekkelighet).

#### II. Hjemmelading eller netjtjenester

Hvis du ønsker å autorisere og bruke valgfri ekstra hjemmelading eller netjtjenester (f.eks. kontroll og analyse av ladesykluser) i forbindelse med laderen din, er det nødvendig å koble laderen til din eksisterende brukerkonto i laderens app ved hjelp av en paringskode. For å registrere deg trenger du din e-postadresse og et valgfritt passord. Databehandlingen som kreves for dette skjer som en del av oppfyllelsen av kontrakten (artikkel 6 (1) (b) GDPR). Vi bruker tjenesteleverandører for profiladministrasjon og tilgangsadministrasjon. Vi har en databehandleravtale på plass og, om nødvendig, avtalt hensiktsmessige garantier for overføringer utenfor EU (standard kontraktsklasuler,

beslutning om tilstrekkelighet). Når du bruker hjemmelading og netjtjenester, behandler vi de tekniske datakategoriene nevnt i seksjon BI (tekniske parametere for laderen, tilkoblingsmetoder, konfigurasjonspreferanser) og følgende personlige og ekstra enhetsspesifikke datakategorier: kundedetaljer (f.eks. brukeridentifikasjon), laderdetaljer (f.eks. lader-ID) og status for laderadministrasjon (f.eks. administrasjonsrettigheter), RFID-administrasjon (f.eks. RFID-identifikasjonskode for ladekortene), ladestatistikk (f.eks. ladevolum) og ladeprosessinformasjon (f.eks. ladevarighet), og tilkoblingsstatus og tidsstempel for sist etablerte kommunikasjon (sekvens- og loggdata).

Ytterligere informasjon om kontoen din i appen og vår behandling av dataene dine i den forbindelse finner du i personvernerklæringen vår i laderens app. For å få tilgang til denne personvernerklæringen, gå inn i App Store.

### III. Analyse

#### 1) Produktsikkerhet

Vi behandler også dine personopplysninger for å sikre produktsikkerhet og stabilitet, etablere feilmønstre, overvåke produktstabilitet og fastvareoppdateringer for å sikre en trygg produktopplevelse. Vi behandler dine personopplysninger basert på våre legitime interesser om produktsikkerhet og stabilitet (art. 6 (1)(f) GDPR). Vi behandler følgende datakategorier: tekniske parametere (f.eks. Fastvareversjon), forekommende feilkoder (f.eks. kritikalitet).

Vi bruker skytjenesteleverandører, Customer Relationship Management-verktøy og kundebehandlingsbyråer for å behandle dine personopplysninger på våre vegne. Vi har inngått en databehandleravtale og, om nødvendig, avtalt hensiktsmessige garantier for overføringer utenfor EU (standard kontraktsklasuler, beslutning om tilstrekkelighet).

Vi behandler disse dataene så lenge dette er nødvendig for formålet ovenfor. I tilfelle lovlig oppbevaringsperioder beholder vi dataene dine for juridisk oppbevaring og sletter dem etterpå.

#### 2) Generell informasjon om analyse av data ved bruk av produktene og tjenestene

Vi arbeider også kontinuerlig med å utvikle nye produkter og tjenester og forbedre produktene og tjenestene vi tilbyr. For å nå disse målene analyserer vi dataene nevnt under del B I., II. og III. Ved å gjøre dette fjernes din personlige referanse og de pseudonymiserte dataene blir gjenstand for ytterligere analyser. Indirekte sporbare identifikasjonstrekk (pseudonymer) beholdes. Først etter denne pseudonymiseringen blir dataene analysert i systemene våre. Den direkte personlige referansen gjenopprettes ikke på noe tidspunkt. Resultatene fra analysen (spesielt beregninger og nøkkeltall) er helt anonyme. Den beskrevne behandlingen av dataene er basert på vår legitime interesse i å tilby deg nyutviklede og forbedrede produkter og tjenester (art. 6 (1)(f) GDPR). Vi sletter dine pseudonymiserte data etter 3 år eller i samsvar med lovkravene, for eksempel så snart formålet de ble samlet inn for ikke lenger gjelder og forutsatt at det

ikke er andre oppbevaringsplikter som taler mot det.

For å analysere de pseudonymiserte dataene bruker vi skytjenesteleverandører som databehandlere, som vi har nødvendige avtaler er på plass med. Hvis personopplysningene dine overføres til et tredjeland, er nødvendige tiltak på plass.

## C. Dine rettigheter

Du kan utøve dine påfølgende rettigheter overfor Volkswagen Group Charging GmbH i forbindelse med Volkswagen Group Charging GmbHs databehandling når som helst uten omkostninger. Du kan lese mer om rettighetene dine i avsnitt D.

**Rett til tilgang:** Du har rett til å få tilgang til dataene dine fra oss (artikkel 15 GDPR).

**Rett til korrigerings:** Du har rett til å kreve at vi retter (art. 16 i GDPR) eventuelle uriktige eller ufullstendige personopplysninger vi har lagret om deg.

**Rett til sletting:** Hvis forutsetningene i artikkel 17 i GDPR er innfridd, har du rett til å kreve at personopplysningene dine slettes. Du kan f.eks. kreve at personopplysningene dine slettes hvis formålet de ble samlet inn for, ikke lenger er aktuelt. I tillegg kan du kreve sletting hvis vi behandler personopplysningene på grunnlag av ditt samtykke og du trekker dette tilbake.

**Rett til begrensning av behandling:** Hvis forutsetningene i artikkel 18 i GDPR er innfridd, har du rett til å kreve at behandlingen av personopplysningene dine begrenses. Dette er for eksempel tilfelle hvis du bestrider riktigheten av personopplysningene som er lagret om deg. Du kan da kreve at behandlingen begrenses mens personopplysningene kontrolleres.

**Rett til innsigelse:** Hvis behandlingen er basert på en overordnet legitim interesse, har du rett til å gjøre innvendinger mot behandlingen av dataene dine. Du har mulighet til å komme med innsigelser hvis behandlingen skjer i offentlighetens interesse eller på grunnlag av en berettiget interesse hos Volkswagen Group Charging GmbH eller en tredjepart. Vi ber om at du begrunner eventuelle innsigelser mot databehandlingen. Du har i tillegg rett til å komme med innsigelser mot databehandling der formålet er direkte markedsføring. Dette gjelder også ved profilering knyttet til direkte markedsføring.

**Rett til dataportabilitet:** Dersom databehandling er basert på samtykke eller kontraktsoppfyllelse og også er basert på bruk av automatisert behandling, har du rett til å motta dataene dine i et strukturert, standard og maskinlesbart format og overføre dem til en annen databehandler.

**Angrerett:** Hvis databehandlingen er basert på samtykke, kan du når som helst og kostnadsfritt trekke tilbake dette samtykket med fremtidig virkning.

**Klagerett:** Du har også rett til å levere inn klage til en tilsynsmyndighet (f.eks. hos datatilsynsmyndigheten i Berlin) hvis du er utilfreds med hvordan vi behandler personopplysningene dine.

## D. Din kontaktpartner

### Kontaktperson for utøvelse av dine rettigheter

Hvis du har spørsmål om databehandling eller ønsker å gjøre dine rettigheter gjeldende, kan du kontakte oss på følgende e-postadresse:

[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Personvernombud

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Når du kontakter personvernombudet, ber vi deg oppgi Volkswagen Group Charging GmbH som det selskapet henvendelsen din gjelder. Vennligst avstå fra å legge ved sensitiv informasjon som f.eks. kopi av legitimasjon sammen med henvendelsen.

Sist oppdatert: November 2024

## Informacje dotyczące prywatności

Niniejsze informacje ogólne szczegółowo wyjaśniają, w jaki sposób są przetwarzane Państwa dane osobowe w związku z konfiguracją ładowarki i jej pierwszym uruchomieniem. Pełną treść Polityki prywatności Volkswagen Group Charging GmbH zamieszczono pod adresem [www.elli.eco](http://www.elli.eco) lub w aplikacji ładowarki.

### A. Administrator danych

Jest nam niezmiernie miło, że zdecydowali się Państwo na zakup ładowarki firmy Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebkecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-mail: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), wpisaną do Rejestru Handlowego Sądu Rejonowego w Charlottenburgu pod numerem HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH”), i pragniemy podziękować za zainteresowanie naszą firmą oraz naszymi produktami. Poniżej zamieszczamy informacje na temat sposobu zbierania, przetwarzania i wykorzystywania Państwa danych w związku z konfiguracją ładowarki i jej pierwszym uruchomieniem.

### B. Przetwarzanie danych osobowych

#### I. Uruchamianie i konfigurowanie ładowarki

Podczas rozruchu elektrycznego i konfiguracji, w celu zapewnienia aktualności i możliwości komunikacji ładowarki, w tym połączenia Wi-Fi lub standardu sieci komórkowej LTE (tzw. funkcje łączności), przetwarzamy następujące kategorie danych, które są regularnie przesyłane do naszych systemów informatycznych w formie zaszyfrowanej: parametry techniczne ładowarki (np. generacja urządzenia), stan sprzętu (np. wersja sprzętu), metoda łączności i preferowana konfiguracja urządzenia (np. wybrane metody uwierzytelniania). Przetwarzanie danych jest niezbędne do realizacji umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO).

Dane te przetwarzamy, dopóki jest to konieczne do osiągnięcia powyższego celu. W przypadku wymaganych prawnie okresów przechowywania danych przechowujemy Państwa dane przez okres wymagany przepisami prawa, a następnie dane te usuwamy.

Korzystamy z usług dostawców usług w chmurze oraz narzędzi do zarządzania relacjami z klientami w celu przetwarzania danych osobowych w naszym imieniu. Zawarliśmy umowę powierzenia przetwarzania danych i, w razie potrzeby, uzgodniliśmy odpowiednie zabezpieczenia w przypadku przekazywania danych poza Unię Europejską (standardowe klauzule umowne, decyzja stwierdzająca odpowiedni stopień ochrony).

#### II. Ładowanie w domu lub usługi online

Aby autoryzować i korzystać z opcjonalnych dodatkowych usług ładowania w domu lub usług online (np. sterowanie i analizowanie cyklami ładowania) w połączeniu z ładowarką, należy powiązać ładowarkę z istniejącym kontem użytkownika w aplikacji ładowarki za pomocą kodu parowania. Aby się zarejestrować, będzie potrzebny adres e-mail oraz wybrane hasło. Wymagane w tym celu przetwarzanie danych odbywa się w ramach realizacji umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO). Korzystamy z usług dostawców usług w

zakresie zarządzania profilami i dostępem. Zawarliśmy umowę powierzenia przetwarzania danych i, w razie potrzeby, uzgodniliśmy odpowiednie zabezpieczenia w przypadku przekazywania danych poza Unię Europejską (standardowe klauzule umowne, decyzja stwierdzająca odpowiedni stopień ochrony). Jeśli korzystają Państwo z usług ładowania w domu i usług online, przetwarzamy kategorie danych technicznych wymienione w części BI (parametry techniczne ładowarki, metody łączności, preferowane konfiguracje) oraz następujące kategorie danych osobowych i dodatkowych danych dla danego urządzenia: szczegółowe informacje o kliencie (np. identyfikacja użytkownika), szczegółowe informacje o ładowarce (np. identyfikator ładowarki) i status zarządzania ładowarką (np. uprawnienia administracyjne), zarządzanie RFID (np. kod identyfikacyjny RFID kart ładowania), statystyki ładowania (np. ilość pobranej energii do ładowania) i informacje na temat procesu ładowania (np. czas trwania ładowania), a także status połączenia i sygnatura czasu ostatnio nawiązanej komunikacji (sekwencja i dane logowania).

Więcej informacji na temat swojego konta w aplikacji oraz przetwarzania przez nas Państwa danych w tym zakresie zamieszczono w naszej Polityce prywatności dostępnej w aplikacji Państwa ładowarki. Aby uzyskać dostęp do tej Polityki prywatności, należy przejść do App Store.

#### III. Analiza

##### 1) Bezpieczeństwo produktu

Ponadto przetwarzamy Państwa dane osobowe w celu zapewnienia bezpieczeństwa i stabilności produktu, ustalenia wzorców błędów, monitorowania stabilności produktu oraz aktualizacji oprogramowania sprzętowego, aby zagwarantować bezpieczne korzystanie z produktu. Państwa dane osobowe przetwarzamy w oparciu o nasz prawnie uzasadniony interes związany z bezpieczeństwem i stabilnością produktu (art. 6 (1)(f) RODO). Przetwarzamy następujące kategorie danych: parametry techniczne (np. wersja oprogramowania sprzętowego), pojawiające się kody błędów (np. krytyczne).

Korzystamy z usług dostawców usług w chmurze, narzędzi do zarządzania relacjami z klientami oraz firm świadczących usługi w zakresie obsługi klienta, które przetwarzają Państwa dane osobowe w naszym imieniu. Zawarliśmy umowę powierzenia przetwarzania danych i, w razie potrzeby, uzgodniliśmy odpowiednie zabezpieczenia w przypadku przekazywania danych poza Unię Europejską (standardowe klauzule umowne, decyzja stwierdzająca odpowiedni stopień ochrony).

Dane te przetwarzamy, dopóki jest to konieczne do osiągnięcia powyższego celu. W przypadku wymaganych prawnie okresów przechowywania danych przechowujemy Państwa dane przez okres wymagany przepisami prawa, a następnie dane te usuwamy.

##### 2) Informacje ogólne dotyczące analizy danych podczas korzystania z produktów i usług

Stale pracujemy nad rozwojem nowych produktów i usług oraz nad udoskonalaniem oferowanych przez

nas produktów i usług. Aby realizować te cele, analizujemy dane wymienione w części B I., II. i III. W ten sposób Państwa dane osobowe zostaną usunięte, a spseudonimizowane dane zostaną poddane dalszej analizie. Cechy umożliwiające pośrednią identyfikację (pseudonimy) zostają zachowywane. Dopiero po przeprowadzeniu takiej pseudonimizacji dane są poddawane analizie w naszych systemach. Na żadnym etapie nie są przywracane bezpośrednie odniesienia do konkretnej osoby. Wyniki analizy (w szczególności wskaźniki i kluczowe liczby) są całkowicie anonimowe. Opisane przetwarzanie Państwa danych opiera się na naszym prawnie uzasadnionym interesie polegającym na oferowaniu nowo opracowanych i ulepszonych produktów oraz usług (art. 6 (1)(f) RODO). Państwa spseudonimizowane dane usuniemy po upływie 3 lat lub zgodnie z wymogami prawnymi, na przykład gdy cel, w którym zostały zebrane, przestanie obowiązywać, i pod warunkiem, że nie istnieją żadne inne obowiązki w zakresie ich przechowywania.

Aby analizować spseudonimizowane dane, korzystamy z usług dostawców usług w chmurze jako podmiotów przetwarzających, z którymi zawarliśmy odpowiednie porozumienia umowne. Jeśli Państwa dane osobowe zostaną przekazane do państwa trzeciego, zostaną podjęte odpowiednie działania w zakresie bezpieczeństwa.

## C. Państwa prawa

W każdej chwili mogą Państwo bezpłatnie dochodzić swoich praw względem spółki Volkswagen Group Charging GmbH w związku z przetwarzaniem danych przez spółkę Volkswagen Group Charging GmbH. Dodatkowe informacje dotyczące dochodzenia praw można znaleźć w rozdziale D.

**Prawo do dostępu:** Mają Państwo prawo do uzyskania od nas dostępu do swoich danych (art. 15 RODO).

**Prawo do sprostowania:** Mają Państwo prawo do zażądania od nas sprostowania (art. 16 RODO) swoich nieprawidłowych lub niekompletnych danych osobowych.

**Prawo do usunięcia:** Mają Państwo prawo zażądania od nas usunięcia Państwa danych w przypadku spełnienia warunków wymienionych w art. 17 RODO. Zgodnie z tym prawem mogą Państwo na przykład zażądać usunięcia Państwa danych, jeżeli nie są wymagane do celów, w których zostały zgromadzone. Ponadto mogą Państwo zażądać usunięcia danych po wycofaniu Państwa zgody, która była podstawą przetwarzania przez nas tych danych.

**Prawo do ograniczenia przetwarzania:** Mają Państwo prawo zażądania ograniczenia przetwarzania Państwa danych w przypadku spełnienia warunków wymienionych w art. 18 RODO. Ma to miejsce na przykład wtedy, gdy zakwestionują Państwo prawidłowość Państwa danych. Na czas sprawdzania prawidłowości danych mogą Państwo zażądać ograniczenia przetwarzania.

**Prawo do sprzeciwu:** Jeżeli przetwarzanie danych opiera się na nadrzędnym uzasadnionym interesie, mają Państwo prawo sprzeciwić się przetwarzaniu

Państwa danych. Sprzeciw jest dopuszczalny wtedy, gdy przetwarzanie odbywa się w interesie publicznym lub z uwagi na uprawniony interes spółki Volkswagen Group Charging GmbH lub strony trzeciej. W przypadku sprzeciwu prosimy poinformować nas o powodach, dla których sprzeciwiają się Państwo przetwarzaniu danych. Oprócz tego mają Państwo prawo do sprzeciwienia się przetwarzaniu danych do celów marketingu bezpośredniego. Dotyczy to również profilowania, jeżeli ma związek z marketingiem bezpośrednim.

**Prawo do przenoszenia danych:** Jeśli przetwarzanie danych odbywa się na podstawie zgody lub w celu realizacji umowy oraz opiera się na zautomatyzowanym przetwarzaniu, mają Państwo prawo do otrzymania swoich danych w ustrukturyzowanym, powszechnie stosowanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego oraz do przekazania tych danych innemu podmiotowi przetwarzającemu dane.

**Prawo do sprzeciwu:** Jeżeli przetwarzanie danych odbywa się na podstawie zgody, mają Państwo prawo do bezpłatnego wycofania tej zgody w dowolnym momencie ze skutkiem na przyszłość.

**Prawo do wniesienia skargi:** Ponadto mają Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (np. do Głównego Inspektora Danych w Berlinie) w związku z przetwarzaniem przez nas swoich danych.

## D. Państwa osoba do kontaktu

### Osoba do kontaktu w zakresie skorzystania z praw

Jeśli mają Państwo pytania dotyczące przetwarzania danych lub dochodzenia swoich praw, mogą się Państwo z nami skontaktować, wysyłając wiadomość na poniższy adres e-mail: [info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Inspektor ochrony danych

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Kontaktując się z inspektorem ochrony danych, prosimy wskazać Volkswagen Group Charging GmbH jako spółkę, której dotyczy zapytanie. Prosimy o niezałączanie do zapytania informacji poufnych, takich jak np. kopia dowodu tożsamości.

Ostatnia aktualizacja: Listopad 2024

## Informații de confidențialitate

Aceste informații generale explică clar modul în care datele dumneavoastră cu caracter personal sunt prelucrate la configurarea încărcătorului și operaarea inițială. Găsiți detalii complete despre Politica de confidențialitate a Volkswagen Group Charging GmbH la [www.elli.eco](http://www.elli.eco) sau în aplicația încărcătorului dvs.

### A. Operatorul de date

Suntem încântați că ați ales să utilizați încărcătorul de la Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, email: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), înscrisă în Registrul Comerțului al Tribunalului Districtual din Charlottenburg sub numărul HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH”) și dorim să vă mulțumim pentru interesul acordat companiei și produselor noastre. Mai jos găsiți informații despre modul în care datele dvs. sunt colectate, procesate și utilizate la configurarea încărcătorului și operaarea inițială.

### B. Prelucrarea datelor dvs. personale

#### I. Pornirea și configurarea încărcătorului

Pentru a ne asigura că încărcătorul dumneavoastră este actualizat și capabil să comunice în timpul pornirii și configurării electrice, inclusiv verificarea conexiunii Wi-Fi sau a standardului de rețea mobilă LTE (cunoscute ca funcții de conectivitate), procesăm următoarele categorii de date care sunt transferate în mod regulat către sistemele noastre informatice în formă criptată: parametri tehnici ai încărcătorului (de ex. generația dispozitivului), starea hardware-ului (de ex. versiunea hardware), metoda de conectivitate și preferințele de configurare ale dispozitivului (de ex. metode de autentificare selectate). Această prelucrare a datelor este necesară pentru îndeplinirea contractului (articolul 6 alineatul (1) litera (b) RGPD).

Prelucrăm aceste date atâta timp cât este necesar pentru scopul de mai sus. În cazul păstrării legale, păstrăm datele dumneavoastră pentru perioada legală de păstrare și le ștergem ulterior.

Folosim furnizori de servicii cloud și instrumente de gestionare a relațiilor cu clienții pentru a procesa datele personale în numele nostru. Am încheiat un acord de prelucrare a datelor și, dacă este necesar, am convenit asupra garanțiilor adecvate pentru transferurile în afara Uniunii Europene (Clauze contractuale standard, decizie de adecvare).

#### II. Încărcare la domiciliu sau servicii online

Dacă doriți să autorizați și să utilizați servicii suplimentare opționale de încărcare la domiciliu sau online (de ex. controlul și analiza ciclurilor de încărcare) în legătură cu încărcătorul dvs., este necesar să asociați încărcătorul la contul dvs. de utilizator existent în aplicația încărcătorului cu ajutorul unui cod de asociere. Pentru a vă înregistra, aveți nevoie de adresa dvs. de e-mail și o parolă la alegere. Prelucrarea datelor necesară pentru aceasta are loc ca parte a îndeplinirii contractului (articolul 6 alineatul (1) litera (b) RGPD). Folosim furnizori de servicii pentru gestionarea profilurilor și gestionarea accesului. Avem un acord de

prelucrare a datelor în vigoare și, dacă este necesar, am convenit asupra garanțiilor adecvate pentru transferurile în afara Uniunii Europene (clauze contractuale standard, decizie de adecvare). Când utilizați serviciile de încărcare la domiciliu și online, procesăm categoriile de date tehnice menționate în Secțiunea B.I. (parametri tehnici ai încărcătorului, metode de conectivitate, preferințe de configurare) și următoarele categorii de date personale și suplimentare specifice dispozitivului: detalii despre client (de ex. identificarea utilizatorului), detaliile încărcătorului (de ex. ID-ul încărcătorului) și starea gestionării încărcătorului (de ex. drepturi de gestionare), gestionarea RFID (de ex. codul de identificare RFID al cardurilor de încărcare), statisticile de încărcare (de ex. volumul de încărcare) și informații despre procesul de încărcare (de ex. durata de încărcare) și starea conexiunii și marca temporală pentru ultima comunicare stabilită (secvență și date de înregistrare).

Găsiți mai multe informații despre contul dvs. din aplicație și despre prelucrarea datelor dvs. în acest sens în Politica noastră de confidențialitate din aplicația încărcătorului. Pentru a accesa această politică de confidențialitate, intrați în App Store.

### III. Date analitice

#### 1) Securitatea produsului

În plus, procesăm datele dumneavoastră personale pentru a asigura siguranța și stabilitatea produsului, stabilirea tiparelor de eroare, monitorizarea stabilității produsului și a actualizărilor de firmware pentru a asigura o experiență sigură a produsului. Prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal pe baza intereselor noastre legitime de siguranță și stabilitate a produsului (art. 6 (1) litera (f) RGPD). Prelucrăm următoarele categorii de date: parametri tehnici (de ex. versiunea de firmware), coduri de eroare care apar (de ex. gravitatea).

Folosim furnizori de servicii cloud, instrumente de management al relațiilor cu clienții și agenții de asistență pentru clienți pentru a prelucra datele personale în numele nostru. Am încheiat un acord de prelucrare a datelor și, dacă este necesar, am convenit asupra garanțiilor adecvate pentru transferurile în afara Uniunii Europene (Clauze contractuale standard, decizie de adecvare).

Prelucrăm aceste date atâta timp cât este necesar pentru scopul de mai sus. În cazul perioadelor legale de păstrare, păstrăm datele dumneavoastră pe durata păstrării legale și le ștergem ulterior.

#### 2) Informații generale privind analiza datelor la utilizarea produselor și serviciilor

De asemenea, ne străduim în mod constant să dezvoltăm noi produse și servicii și să îmbunătățim produsele și serviciile pe care le oferim. Pentru atingerea acestor obiective, analizăm datele menționate în Secțiunea B I., II. și III. Astfel, referința dumneavoastră personală este eliminată, iar datele pseudonimizate sunt supuse unor analize suplimentare. Sunt păstrate caracteristicile de identificare care pot fi urmărite indirect (pseudonimele). Datele sunt analizate în sistemele



noastre doar după această pseudonimizare. În niciun moment nu este restabilită referința personală directă. Rezultatele analizei (în special valorile și cifrele cheie) sunt complet anonime. Prelucrarea descrisă a datelor dumneavoastră se bazează pe interesul nostru legitim de a vă oferi produse și servicii nou dezvoltate și îmbunătățite (Art. 6 (1) litera (f) RGPD). Ștergem datele dumneavoastră pseudonimizate după 3 ani sau în conformitate cu cerințele legale, de exemplu, de îndată ce scopul pentru care au fost colectate nu se mai aplică și cu condiția să nu existe alte obligații de păstrare în sens contrar.

Pentru a analiza datele pseudonimizate, folosim furnizori de servicii cloud ca procesatori cu care sunt încheiate acordurile contractuale necesare. Dacă datele dumneavoastră cu caracter personal sunt transferate într-o țară terță, măsurile necesare sunt în vigoare.

## C. Drepturile dvs.

Vă puteți exercita în orice moment față de Volkswagen Group Charging GmbH, gratuit, următoarele drepturi de prelucrare a datelor de către Volkswagen Group Charging GmbH. Mai multe informații privind exercitarea drepturilor dvs. găsiți în secțiunea D.

**Dreptul de acces:** Aveți dreptul de a primi acces la datele dumneavoastră de la noi (Articolul 15 din RGPD).

**Dreptul de rectificare:** Aveți dreptul să ne solicitați rectificarea (art. 16 din RGPD) datelor cu caracter personal incorecte sau incomplete care vă vizează.

**Dreptul de ștergere:** Conform prevederilor menționate în articolul 17 din Regulamentul General privind Protecția Datelor (RGPD), aveți dreptul să solicitați ștergerea datelor dvs. Ulterior, puteți să solicitați, de exemplu, ștergerea datelor dvs., în condițiile în care nu mai sunt necesare scopurilor în care au fost colectate. În afară de aceasta, puteți solicita ștergerea, dacă noi prelucram datele dvs. ca urmare a consimțământului dvs., iar dvs. retrageți acest consimțământ.

**Dreptul de restricționare a prelucrării:** Conform prevederilor menționate în articolul 18 din Regulamentul General privind Protecția Datelor (RGPD), aveți dreptul să solicitați restricționarea prelucrării datelor dvs. Acest lucru se aplică, de exemplu, când contestați corectitudinea datelor dvs. Pentru durata verificării corectitudinii datelor, puteți solicita limitarea prelucrării.

**Dreptul la opoziție:** În cazul în care prelucrarea se bazează pe un interes legitim prevalent, aveți dreptul să vă opuneți prelucrării datelor dvs. Opoziția este permisă dacă prelucrarea se realizează fie în interesul public, fie în baza unui interes legitim al Volkswagen Group Charging GmbH sau al unui terț. În cazul opoziției, vă rugăm să ne comunicați motivele pentru care vă opuneți prelucrării datelor. În plus, aveți dreptul la opoziție împotriva prelucrării datelor în scopul marketingului direct. Acest lucru se aplică, de asemenea, pentru crearea de profiluri, în măsura în care este legat de marketingul direct.

**Dreptul la portabilitatea datelor:** Dacă prelucrarea datelor se bazează pe consimțământ sau îndeplinirea contractului și pe utilizarea prelucrării automate, aveți dreptul de a vă primi datele într-un format structurat, standard și care poate fi citit de mașină și de a le transmite unui alt procesator de date.

**Dreptul de retragere:** Dacă prelucrarea datelor are la bază un consimțământ, aveți dreptul de a retrage în orice moment, în mod gratuit, consimțământul, cu efect pe viitor.

**Dreptul de a depune o plângere:** În plus, aveți dreptul de a depune o plângere către o autoritate de supraveghere (de ex. la responsabilii cu protecția datelor din landul Berlin) privind prelucrarea de către noi a datelor dvs. cu caracter personal.

## D. Persoanele dvs. de contact

### Persoane de contact pentru exercitarea drepturilor dumneavoastră

Dacă aveți întrebări cu privire la prelucrarea datelor sau la exercitarea drepturilor dumneavoastră, ne puteți contacta la următoarea adresă de e-mail: [info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Responsabil cu protecția datelor

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Atunci când contactați responsabilul cu protecția datelor, vă rugăm să menționați Volkswagen Group Charging GmbH ca fiind compania la care se referă solicitarea dumneavoastră. Vă rugăm să vă abțineți de la a anexa la cererea dumneavoastră informații sensibile, cum ar fi o copie a actului de identitate.

Ultima actualizare: Noiembrie 2024

## Informácie o osobných údajoch

Tieto všeobecné informácie jasne vysvetľujú, ako sa spracúvajú vaše osobné údaje v súvislosti s nastavením nabíjačky a prvotnou prevádzkou. Všetky podrobnosti o zásadách ochrany osobných údajov spoločnosti Volkswagen Group Charging GmbH nájdete na adrese [www.elli.eco](http://www.elli.eco) alebo v aplikácii svojej nabíjačky.

### A. Prevádzkovateľ

Sme radi, že ste sa rozhodli používať nabíjačku od spoločnosti Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-mail: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco) zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Charlottenburg pod číslom HRB 208967 B (ďalej len „Volkswagen Group Charging GmbH“) a chceli by som vám poďakovať za váš záujem o našu spoločnosť a naše produkty. Nižšie nájdete informácie o tom, ako sa vaše údaje zhromažďujú, spracúvajú a používajú v spojení s nastavením nabíjačky a úvodnou prevádzkou.

### B. Spracúvanie vašich osobných údajov

#### I. Spustenie a konfigurácia nabíjačky

Aby sme počas spustenia elektrickej prevádzky a konfigurácie vedeli, že vaša nabíjačka je aktuálna a dokáže komunikovať, vrátane pripojenia na sieť Wi-Fi alebo štandard mobilnej siete LTE (známy ako funkcie pripojenia), spracúvame nasledujúce kategórie údajov, ktoré sú pravidelne prenášané do našich IT systémov v zašifrovanej podobe: technické parametre nabíjačky (napr. generácia zariadenia), stav hardvéru (napr. verzia hardvéru), spôsob pripojenia a preferencie konfigurácie zariadenia (napr. vybrané metódy overenie). Toto spracovanie údajov je potrebné na plnenie zmluvy (článok 6 ods. 1 písm. b) nariadenia GDPR).

Tieto údaje spracúvame tak dlho, ako je to potrebné na vyššie uvedený účel. V prípade zákonného uchovávanía uchováваме vaše údaje počas zákonného obdobia uchovávanía a potom ich vymažeme.

Na spracovanie osobných údajov v našom mene používame poskytovateľov cloudových služieb a nástroje na riadenie vzťahov so zákazníkmi. Uzavreli sme zmluvu o spracovaní údajov a v prípade potreby sme sa dohodli na vhodných zárukách pre prenosy mimo Európskej únie (štandardné zmluvné doložky, rozhodnutie o primeranosti).

#### II. Nabíjanie doma alebo online služby

Ak chcete autorizovať a využívať voliteľné doplnkové nabíjanie doma alebo online služby (napr. kontrola a analýza nabíjacieho cyklu) v súvislosti s vašou nabíjačkou, je potrebné prepojiť nabíjačku s vaším existujúcim užívateľským účtom v aplikácii nabíjačky pomocou párovacieho kódu. Na registráciu potrebujete svoju e-mailovú adresu a heslo podľa vlastného výberu. Spracovanie údajov, ktoré je na to potrebné, prebieha v rámci plnenia zmluvy (článok 6 ods. 1 písm. b) nariadenia GDPR). Na správu profilov a prístupov využívame poskytovateľov služieb. Uzavreli

sme zmluvu o spracovaní údajov a v prípade potreby sme sa dohodli na vhodných zárukách pre prenosy mimo Európskej únie (štandardné zmluvné doložky, rozhodnutie o primeranosti). Keď využívate služby nabíjania doma a online služby, spracúvame kategórie technických údajov uvedené v časti B.I. (technické parametre nabíjačky, spôsoby pripojenia, preferencie konfigurácie) a nasledujúce kategórie osobných údajov a ďalších údajov špecifických pre zariadenie: údaje o zákazníkovi (napr. identifikácia používateľ), údaje o nabíjačke (napr. ID nabíjačky) a stav správy nabíjačky (napr. administrátorské práva), správa RFID (napr. identifikačný kód RFID nabíjajúcich kariet), štatistika nabíjania (napr. objem nabíjania) a informácie o procese nabíjania (napr. trvanie nabíjania) a stav pripojenia a časová pečiatka poslednej nadviazanej komunikácie (sekvencia a údaje o protokolovaní).

Ďalšie informácie o vašom účte v rámci aplikácie a o našom spracovaní údajov nájdete v našich zásadách ochrany osobných údajov v aplikácii vašej nabíjačky. Ak chcete získať prístup k týmto pravidlám ochrany osobných údajov, vstúpte do obchodu App Store.

### III. Analytika

#### 1) Bezpečnosť produktu

Vaše osobné údaje tiež spracúvame, aby sme zaistili bezpečnosť a stabilitu produktu, stanovili vzory chýb, monitorovali stabilitu produktu a aktualizácie firmvéru, aby sme zaistili bezpečné používanie produktu. Vaše osobné údaje spracúvame na základe našich oprávnených záujmov bezpečnosti a stability produktov (čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR). Spracúvame nasledujúce kategórie údajov: technické parametre (napr. verzia firmvéru), vyskytujúce sa chybové kódy (napr. kritickosť).

Na spracovanie vašich osobných údajov v našom mene používame poskytovateľov cloudových služieb, nástroje na riadenie vzťahov so zákazníkmi a agentúry starostlivosti o zákazníkov. Uzavreli sme zmluvu o spracovaní údajov a v prípade potreby sme sa dohodli na vhodných zárukách pre prenosy mimo Európskej únie (štandardné zmluvné doložky, rozhodnutie o primeranosti).

Tieto údaje spracúvame tak dlho, ako je to potrebné na vyššie uvedený účel. V prípade zákonných období uchovávanía uchováваме vaše údaje na zákonné uchovávanie a potom ich vymažeme.

#### 2) Všeobecné informácie o analýze údajov pri používaní produktov a služieb

Neustále sa tiež snažíme vyvíjať nové produkty a služby a zlepšovať produkty a služby, ktoré ponúkame. Na dosiahnutie týchto cieľov analyzujeme údaje uvedené v časti B I., II. a III. Pritom sa odstráni vaša osobná referencia a pseudonymizované údaje sa podrobia ďalším analýzám. Nepriamo vysledovateľné identifikačné znaky (pseudonymá) sú zachované. Až po tejto pseudonymizácii sa údaje analyzujú v našich systémoch. Priama osobná referencia sa nikdy neobnoví. Výsledky analýzy (najmä metriky a kľúčové údaje) sú úplne anonymné. Popísané spracovanie vašich údajov je založené na našom oprávnenom záujme ponúknuť vám novo vyvinuté a vylepšené

produkty a služby (čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR). Vaše pseudonymizované údaje vymažeme po 3 rokoch alebo v súlade so zákonnými požiadavkami, napríklad akonáhle prestane platiť účel, na ktorý boli zhromaždené, a za predpokladu, že neexistujú žiadne iné povinnosti uchovávaní.

Na analýzu pseudonymizovaných údajov využívame poskytovateľov cloudových služieb ako spracovateľov, s ktorými sú uzatvorené potrebné zmluvné dohody. Ak sú vaše osobné údaje prenášané do tretej krajiny, sú zavedené potrebné opatrenia.

## C. Vaše práva

Nasledujúce práva týkajúce sa spracúvania osobných údajov spoločnosťou Volkswagen Group Charging GmbH si môžete kedykoľvek bezplatne uplatniť voči spoločnosti Volkswagen Group Charging GmbH. Ďalšie informácie o uplatňovaní svojich práv nájdete v odseku D.

**Právo na prístup:** Máte právo získať od nás prístup k svojim údajom (článok 15 nariadenia GDPR).

**Právo na opravu:** Máte právo od nás požadovať opravu nesprávnych alebo neúplných osobných údajov, ktoré sa vás týkajú (čl. 16 GDPR).

**Právo na vymazanie:** V prípade splnenia predpokladov uvedených v čl. 17 GDPR máte právo požadovať vymazanie svojich osobných údajov. Na základe toho môžete napríklad požiadať o vymazanie svojich údajov, pokiaľ tieto už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli získané. Navyše môžete požadovať vymazanie, ak spracúvame vaše údaje na základe vášho súhlasu a tento súhlas odvoláte.

**Právo na obmedzenie spracúvania:** V prípade splnenia predpokladov uvedených v čl. 18 GDPR máte právo požadovať obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov. Ide napríklad o prípad, keď namietate proti správnosti údajov. V tomto prípade môžete požiadať o obmedzenie spracúvania na dobu potrebnú na kontrolu správnosti údajov.

**Právo na podanie námietky:** Pokiaľ je spracúvanie založené na oprávnenom záujme, ktorý prevažuje nad vašimi záujmami, právami a slobodami, máte právo podať námietku voči spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa vás týkajú. Námietka sa pripúšťa v prípade, ak je spracúvanie buď vo verejnom záujme alebo na základe oprávnených záujmov spoločnosti Volkswagen Group Charging GmbH alebo tretej strany. V prípade námietky vás chceme požiadať, aby ste nám oznámili dôvody, na základe ktorých namietate proti spracúvaniu údajov. Okrem toho máte právo podať námietku proti spracovaniu údajov na účely priamej reklamy. Platí to aj na profilovanie, pokiaľ súvisí s priamou reklamou.

**Právo na prenosnosť údajov:** Ak je spracovanie údajov založené na súhlase alebo plnení zmluvy a je založené aj na použití automatizovaného spracovania, máte právo získať svoje údaje v štruktúrovanom, štandardnom a strojovo čitateľnom formáte a preniesť ich ďalšiemu prevádzkovateľovi.

**Právo na odvolanie:** Ak sa spracúvanie údajov zakladá na súhlase, máte právo takéto spracúvanie údajov na základe poskytnutého súhlasu kedykoľvek bezplatne a s účinnosťou do budúcnosti odvolať.

**Právo na podanie sťažnosti:** Okrem toho máte právo podať dozornému orgánu (napr. komisárovi pre ochranu osobných údajov v Berlíne) sťažnosť proti spôsobu, akým spracúvame vaše osobné údaje.

## D. Kontaktné osoby

### Kontaktné osoby na uplatnenie vašich práv

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa spracovania údajov alebo uplatňovania vašich práv, môžete nás kontaktovať na nasledujúcej e-mailovej adrese: [info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Úradník pre ochranu údajov

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Ak budete kontaktovať úradníka pre ochranu údajov, ako spoločnosť, ktorej sa vaša požiadavka týka, uveďte spoločnosť Volkswagen Group Charging GmbH. Upozorňujeme, aby ste k žiadosti neprikladali citlivé informácie, ako napr. kópiu dokladu.

Posledná aktualizácia: November 2024

## Informacije o zasebnosti

Te splošne informacije jasno pojasnjujejo, kako se vaši osebni podatki obdelujejo v povezavi z nastavitvijo polnilnika in začetnim delovanjem. Vse podrobnosti pravilnika o zasebnosti družbe Volkswagen Group Charging GmbH najdete na [www.elli.eco](http://www.elli.eco) ali v aplikaciji vašega polnilnika.

### A. Upravljavce podatkov

Veseli nas, da ste se odločili za uporabo polnilnika družbe Volkswagen Group Charging GmbH, Karl-Liebknecht-Straße 32, 10178 Berlin, e-pošta: [info@elli.eco](mailto:info@elli.eco), vpisane v poslovni register okrožnega sodišča v Charlottenburgu pod številko HRB 208967 B (»Volkswagen Group Charging GmbH«). Radi bi se vam zahvalili za vaše zanimanje za naše podjetje in naše izdelke. Spodaj najdete informacije o tem, kako se vaši podatki zbirajo, obdelujejo in uporabljajo v povezavi z nastavitvijo polnilnika in začetnim delovanjem.

### B. Obdelava vaših osebnih podatkov

#### I. Zagon in konfiguracija polnilnika

Da bi med električnim zagonom in konfiguracijo zagotovili, da je vaš polnilnik posodobljen in sposoben komunicirati, vključno s povezavo Wi-Fi ali standardom mobilnega omrežja LTE (znanim kot funkcije povezljivosti), obdelujemo naslednje kategorije podatkov, ki se redno prenašajo v naše IT-sisteme v šifrirani obliki: tehnični parametri polnilnika (npr. generacija naprave), stanje strojne opreme (npr. različica strojne opreme), način povezovanja in konfiguracijske nastavitve naprave (npr. izbrani načini za preverjanje pristnosti). Ta obdelava podatkov je potrebna za izpolnitev pogodbe (točka b 1. odstavka 6. člena SUVVP).

Te podatke obdelujemo tako dolgo, kot je to potrebno za zgornji namen. V primeru zakonite hrambe hranimo vaše podatke za zakonsko obdobje hrambe in jih nato izbrisemo.

Za obdelavo osebnih podatkov v našem imenu uporabljamo ponudnike storitev v oblaku in orodja za upravljanje odnosov s strankami. Sklenili smo pogodbo o obdelavi podatkov in se po potrebi dogovorili o ustreznih zaščitnih ukrepih za prenose izven Evropske unije (standardne pogodbene klavzule, sklep o ustreznosti).

#### II. Polnjenje na domu ali spletne storitve

Če želite pooblastiti in uporabljati opcijsko dodatno polnjenje na domu ali spletne storitve (npr. nadzor in analiza polnilnih ciklov) v povezavi z vašim polnilnikom, morate polnilnik povezati z vašim obstoječim uporabniškim računom znotraj aplikacije polnilnika s pomočjo kode za seznanjanje. Za registracijo potrebujete svoj elektronski naslov in geslo po vaši izbiri. Za to potrebna obdelava podatkov poteka v okviru izpolnjevanja pogodbe (točka b 1. odstavka 6. člena SUVVP). Za upravljanje profilov in upravljanje dostopa uporabljamo ponudnike storitev. Sklenili smo pogodbo o obdelavi podatkov in se po potrebi dogovorili o ustreznih zaščitnih ukrepih za prenose izven Evropske unije (standardne pogodbene klavzule, sklep o

ustreznosti). Ko uporabljate storitve polnjenja na domu in spletne storitve, obdelujemo kategorije tehničnih podatkov, omenjene v razdelku B.I. (tehnični parametri polnilnika, načini povezovanja, konfiguracijske nastavitve) in naslednje osebne in dodatne kategorije podatkov, specifične za napravo: podrobnosti o stranki (npr. identifikacija), podrobnosti polnilnika (npr. ID polnilnika) in stanje upravljanja polnilnika (npr. skrbniške pravice), upravljanje RFID (npr. identifikacijska koda RFID plačilnih kartic), statistika polnjenja (npr. obseg polnjenja) in informacije o postopku polnjenja (npr. trajanje polnjenja) ter stanje povezave in časovni žig za zadnjo vzpostavljeno komunikacijo (podatki zaporedja in beleženja).

Dodatne informacije o vašem računu v aplikaciji in naši obdelavi vaših podatkov v zvezi s tem najdete v našem pravilniku o zasebnosti v aplikaciji vašega polnilnika. Za dostop do tega pravilnika o zasebnosti odprite svojo trgovino z aplikacijami.

### III. Analitika

#### 1) Varnost izdelka

Prav tako obdelujemo vaše osebne podatke, da zagotovimo varnost in stabilnost izdelka, vzpostavimo vzorce napak, spremljamo stabilnost izdelka in posodobimo vdelano programsko opremo, da zagotovimo varno izkušnjo izdelka. Vaše osebne podatke obdelujemo na podlagi naših zakonitih interesov varnosti in stabilnosti izdelkov (točka f 1. odstavka 6. člena SUVVP). Obdelujemo naslednje kategorije podatkov: tehnične parametre (npr. različica vdelane programske opreme), pojavljajoče se kode napak (npr. kritičnost).

Za obdelavo vaših osebnih podatkov v našem imenu uporabljamo ponudnike storitev v oblaku, orodja za upravljanje odnosov s strankami in agencije za skrb za stranke. Sklenili smo pogodbo o obdelavi podatkov in se po potrebi dogovorili o ustreznih zaščitnih ukrepih za prenose izven Evropske unije (standardne pogodbene klavzule, sklep o ustreznosti).

Te podatke obdelujemo tako dolgo, kot je to potrebno za zgornji namen. V primeru zakonitih obdobj hrambe hranimo vaše podatke za zakonsko določeno obdobje in jih nato izbrisemo.

#### 2) Splošne informacije o analizi podatkov pri uporabi izdelkov in storitev

Prav tako se nenehno trudimo razvijati nove izdelke in storitve ter izboljševati izdelke in storitve, ki jih ponujamo. Za doseg te ciljev analiziramo podatke, navedene v razdelkih B I., II. in III. Pri tem se vaša osebna referenca odstrani, psevdonimizirani podatki pa so predmet nadaljnjih analiz. Ohranjajo se posredno sledljivi identifikacijski elementi (psevdonimi). Šele po tej psevdonimizaciji se podatki analizirajo v naših sistemih. Neposredna osebna referenca ni obnovljena na nobeni točki. Rezultati analize (zlasti meritve in ključne številke) so popolnoma anonimni. Opisana obdelava vaših podatkov temelji na našem zakonitem interesu, da vam ponudimo na novo razvite in izboljšane izdelke in storitve (točka f 1. odstavka 6. člena SUVVP). Vaše psevdonimizirane podatke izbrisemo po 3 letih ali v skladu z zakonskimi zahtevami – na primer takoj, ko

namen, za katerega so bili zbrani, ne velja več in pod pogojem, da ni drugih obveznosti hrambe.

Za analizo psevdonimiziranih podatkov kot obdelovalce uporabljamo ponudnike storitev v oblaku, s katerimi so sklenjeni potrebni pogodbeni dogovori. Če se vaši osebni podatki prenesejo v tretjo državo, veljajo potrebni ukrepi.

## C. Vaše pravice

Naslednje pravice do obdelave podatkov s strani družbe Volkswagen Group Charging GmbH lahko kadarkoli brezplačno uveljavljate proti družbi Volkswagen Group Charging GmbH. Več informacij o uveljavljanju vaših pravic je na voljo v razdelku D.

**Pravica do dostopa:** Pravico imate od nas prejeti dostop do vaših podatkov (15. člen SUVP).

**Pravica do popraviljanja:** Imate pravico zahtevati, da popravimo (16. člen SUVP) nepravilne oz. nepopolne osebne podatke, ki se nanašajo na vas.

**Pravica do brisanja:** Imate pravico, da zahtevate izbris vaših podatkov, če so pogoji, navedeni v 17. členu Splošne uredbe o varstvu podatkov (SUVP), izpolnjeni. Nato lahko na primer zahtevate izbris vaših podatkov, če ti niso več potrebni za namene, za katere so bili zbrani. Poleg tega lahko zahtevate izbris podatkov, če vaše podatke obdelujemo na podlagi vaše privolitve in to privolitve prekličete.

**Pravica do omejitve obdelave:** Imate pravico, da zahtevate omejitev obdelave vaših podatkov, če so pogoji, navedeni v 18. členu SUVP, izpolnjeni. To pravico lahko uveljavljate na primer, če oporekate pravilnosti vaših podatkov. Omejitev obdelave lahko zahtevate v času preverjanja pravilnosti vaših podatkov.

**Pravica do ugovora:** Če obdelava podatkov temelji na podlagi prevladujočega zakonitega interesa, imate pravico do ugovora zoper obdelavo vaših podatkov. Ugovor je dovoljen, če je obdelava v javnem interesu ali temelji na zakonitem interesu koncerna Volkswagen Group Charging GmbH ali tretje osebe. V primeru ugovora vas prosimo, da nam sporočite svoje razloge za ugovor zoper obdelavo podatkov. Poleg tega imate pravico do ugovora zoper obdelavo podatkov za namene neposrednega oglaševanja. To velja tudi za profiliranje, če je povezano z neposrednim oglaševanjem.

**Pravica do prenosljivosti podatkov:** Če obdelava podatkov temelji na privolitvi ali izpolnjevanju pogodbe ter tudi na uporabi avtomatizirane obdelave, imate pravico prejeti svoje podatke v strukturirani, standardni in strojno berljivi obliki ter jih posredovati drugemu obdelovalcu podatkov.

**Pravica do preklica:** Če obdelava podatkov temelji na privolitvi, imate pravico, da obdelavo podatkov kadar koli brezplačno prekličete.

**Pravica do pritožbe:** Prav tako imate pravico do pritožbe nad obdelavo vaših podatkov pri nadzornem organu (npr. pri pooblaščenca za varstvo podatkov v Berlinu).

## D. Vaša kontaktna oseba

### Kontaktna oseba za uveljavljanje vaših pravic

Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi z obdelavo podatkov ali uveljavljanju svojih pravic, nas lahko kontaktirate na e-poštni naslov:

[info-datenschutz@elli.eco](mailto:info-datenschutz@elli.eco)

### Pooblaščenec za varstvo osebnih podatkov

PROLIANCE GmbH  
www.datenschutzexperte.de  
Leopoldstr. 21  
80802 Munich  
[datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de](mailto:datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de)

Ko se obrnete na pooblaščenca za varstvo podatkov, navedite Volkswagen Group Charging GmbH kot družbo, na katero se nanaša vaša poizvedba. Poizvedbi ne priložite občutljivih podatkov, na primer kopije osebne izkaznice.

Nazadnje posodobljeno: november 2024